



Radio | CD | SD | USB | MP3 | WMA

Memphis MP66

7 646 520 310

Notice d'emploi et de montage



<http://www.blaupunkt.com>

 **BLAUPUNKT**

Sommaire

À propos de cette notice	134
Pour votre sécurité	134
Composition de la fourniture	135
Garantie	135
Vue d'ensemble de l'appareil	136
Éléments de commande	136
Mise en service de l'appareil.....	137
Enlever / mettre en place la façade	137
Allumer / éteindre l'appareil	138
Fonctions générales.....	138
Introduction du CD	138
Introduction de la carte MMC/SD ..	139
Raccordement d'un support USB ..	139
Réglage du volume.....	140
Mise en sourdine de l'appareil.....	140
Fonctionnement avec le téléphone ..	140
Sélection d'une source audio	141
L'affichage du tuner	142
L'affichage CD audio	142
L'affichage du changeur de CD ..	143
L'affichage MP3)	143
Aperçu de la commande	144
Aperçu des touches	144
Aperçu des fonctions MIX, RPT et TA	145
Activation / désactivation de la lecture aléatoire (MIX)	145
Activation / désactivation de la répétition de titres (RPT)	146
Lecture des intros (Scan)	146
Touches de commande des menus	146
Exemple d'utilisation du menu.....	147
Appeler le menu	147
Sélectionner l'option de menu dans le menu réglage	147
Modifier et mémoriser le réglage...	148
Quitter l'option de menu	148
Commande du tuner	149
Recherche d'une station	149
Recherche manuelle d'une station	149
Recherche automatique d'une station	150
Mémorisation de stations	151
Appel de stations mémorisées	151
Balayage de toutes les stations captables (Scan).....	151
Réglage de l'appareil sur la région Europe, USA ou Thaïlande.....	152
Modifier les réglages du tuner (menu « Tuner »).....	153
Changer la gamme d'ondes (bande)	153
Basculer entre le mode mono et le mode stéréo (Mono)	154
Activation / désactivation de texte radio (Texte radio).....	154
Autoriser les fréquences alternatives (RDS)	154
Recherche automatique de stations FM et mémorisation dans le niveau de mémoire FMT (Travelstore)	154
Activation / désactivation de l'amélioration de la réception (Hicup)	155

Interdiction / autorisation du passage automatique aux autres programmes régionaux (« Regional »)	155
Modifier la sensibilité de la recherche (Sensitivity)	156
Limiter la recherche de stations à des contenus de programme déterminés (Program Type)	156
Informations routières (TA).....	157
Recevoir les informations routières	157
Sauter une information routière	157
Activation / désactivation durable de la priorité d'informations routières.....	157
Utilisation du lecteur de CD intégré	159
Quelles doivent être les caractéristiques des CD MP3 ou WMA ?	159
Fonctions du lecteur de CD intégré lorsqu'un CD audio est introduit.....	160
Activation / désactivation de l'affichage de texte CD (TXT).....	161
Activation / désactivation du défilement de texte CD (SCL)	161
Utilisation du lecteur MP3/WMA .	162
Affichage de l'ensemble des informations du titre actuel (ALL) ..	163
Activation / désactivation du défilement de texte (SCL)	163
Sélection des informations de titre à afficher (INF)	163
Sélection d'un titre à partir d'une liste (mode navigateur / liste d'écoute)	164
Utilisation du changeur de CD optionnel	166
Modifier le nom d'un CD dans le chargeur du changeur de CD (CDN)	167
Modifier les réglages de base du menu réglage.....	168
Régler la sonorité et la balance (Audio Settings).....	169
Modifier les aiguës ou graves (Treble/Bass)	169
Modifier la répartition du volume (balance / fader)	169
Modifier le réglage de l'égaliseur (Digital Equalizer)	170
Appeler les réglages de l'égaliseur définis par l'utilisateur (User Equalizer).....	170
Créer / modifier le réglage d'égaliseur défini par l'utilisateur (Adjust)	171
Quel réglage d'égaliseur est le bon ?	173
Sélectionner le préréglage de sonorité (Presets)	174
Régler l'amplification du volume sonore en fonction de la vitesse (Auto Sound).....	174
Régler l'amplification des graves (X-Bass).....	174
Arrêt de l'égaliseur	174
Configurer la sortie préampli pour les graves profonds (Subout).....	175
Modifier les réglages d'affichage (Display Settings)	176
Modifier la luminosité de l'affichage pour le jour / la nuit (Brightness)	176

Activation / désactivation de l'économiseur d'écran (Screen Saver)	176	Activer / désactiver la synchronisation RDS de l'heure (Auto Sync)	182
Activation / désactivation du texte d'accueil (Turn On Text)	176	Activer / désactiver l'affichage 24 heures (24 h Mode).....	182
Modifier les images et les animations (SD Browser/USB Browser)	177	Configurer les entrées audio (Aux Settings)	183
Adapter l'angle de vision de l'affichage (Angle)	178	Activer / désactiver les entrées audio (Auxiliary 1/2)	183
Modifier les préréglages du volume sonore (Volume Settings) ..	179	Renommer des entrées audio (Edit Auxiliary 1/2)	184
Modifier le préréglage du volume sonore d'informations routières (Traffic Volume)	179	Modifier les réglages divers (Various Settings)	185
Modifier le préréglage du volume sonore du téléphone (Phone Volume)	180	Modifier le texte d'accueil (Turn On Text)	185
Modifier le préréglage du volume sonore du signal sonore (Beep Volume)	180	Activer / désactiver l'amplificateur interne (Internal Amp)	186
Modifier le préréglage du volume à l'enclenchement (On Volume)	180	Rétablir les réglages par défaut de l'appareil (Norm Set).....	186
Rétablir le volume sonore à l'enclenchement (Last Volume) ..	181	Modifier la durée de balayage des stations / lecture des intros (Scan Time).....	186
Modifier les réglages de l'heure (Clock Settings)	181	Afficher le numéro de série (Serial Number)	187
Régler l'heure (Time Setting)	182	Tableau des défauts	187
Activer / désactiver l'affichage de l'heure lorsque l'appareil est éteint (Off Clock)	182	Caractéristiques techniques	188
		Glossaire	189
		Index alphabétique	192

Blaupunkt est synonyme de compétence technique en réception radio mobile, pour les systèmes de navigation précis et un son de première classe. À ses débuts, le point bleu est apparu pour la première fois en 1923 comme label de qualité qui était attribué après de sévères contrôles de fonctionnement – et cette règle s'applique encore de nos jours. Autrefois, comme maintenant, le point bleu distingue des produits d'une qualité exceptionnelle.

À propos de cette notice

Lisez cette notice et en particulier le chapitre suivant « Pour votre sécurité » dans son intégralité avant d'utiliser l'appareil ! En outre, veuillez respecter les instructions suivantes :

- Changeur de CD, si présent
- Télécommande, si présente

Pour votre sécurité

L'appareil a été fabriqué en fonction des connaissances techniques actuelles et selon les règles techniques de sécurité reconnues. Malgré cela, des dangers peuvent survenir si vous ne respectez pas ces informations de sécurité :

- Lisez cette notice avec soin et intégralement avant d'utiliser l'appareil.
- Conservez cette notice de façon à ce qu'elle soit accessible à tout moment à tous les utilisateurs.
- Remettez toujours l'appareil à un tiers avec cette notice.

Utilisation conforme

L'appareil est conçu pour le fonctionnement dans un véhicule disposant d'une tension de bord de 12 V et doit être intégré dans une baie DIN.

Si vous montez vous-mêmes l'appareil

Vous n'êtes autorisé à monter l'appareil que si vous possédez une expérience dans le montage d'autoradios et disposez de bonnes connaissances en électricité automobile.

Ce que vous devez respecter !



Risque de blessures !

Vous ne devez pas ouvrir ni modifier l'appareil !

L'appareil contient un laser de classe 1, qui diffuse des rayons laser invisibles pouvant vous blesser les yeux. Si vous ouvrez l'appareil, la garantie est annulée.



Risque d'accident !

Ne manipulez l'appareil que si les conditions de circulation le permettent !



Danger de troubles auditifs !

Écoutez toujours à volume modéré de façon à pouvoir toujours entendre les signaux sonores d'avertissement ! Vous protégez ainsi aussi votre système auditif. L'appareil se met momentanément en sourdine, pendant que, p. ex., le changeur de CD change le CD ou lorsque vous commutez la source audio. N'augmentez pas le volume sonore pendant cette coupure momentanée du son !



Danger pour l'appareil !

N'introduisez ni Mini CD (diamètre 8 cm) ni Shape CD (CD profilés), sous peine de détruire le lecteur !

Protection antivol

Transportez la façade de l'appareil dans l'étui fourni lorsque vous quittez le véhicule.

Nettoyage

Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec ou légèrement humide. N'utilisez aucun solvant, détergent ou produit abrasif, ni de bombe aérosol pour tableau de bord ou produit d'entretien plastique.



Élimination des anciens appareils (uniquement pays UE)

Ne jetez pas votre ancien appareil avec les déchets domestiques !

Utilisez les systèmes mis à votre disposition pour le renvoi et la collecte des anciens appareils en vue de leur élimination.

Composition de la fourniture

- 1 Memphis MP66
- 1 Étui pour la façade

- 1 Mode d'emploi
- 1 Cadre support
- 2 Étrier de démontage
- 1 Axe de guidage
- 1 Câble de raccordement USB

Note :

Des télécommandes sont disponibles comme accessoires spéciaux. Pour savoir quelles télécommandes peuvent être utilisées avec votre appareil, adressez-vous à votre revendeur Blaupunkt ou visitez le site Internet www.blaupunkt.com.

Garantie

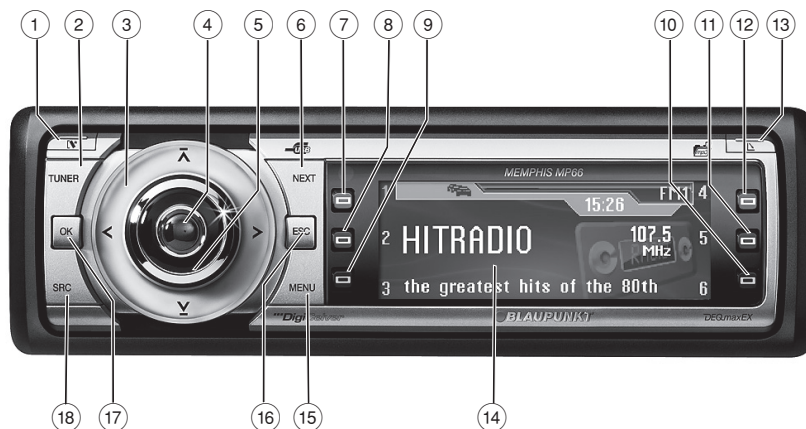
Notre garantie constructeur s'étend à tous nos produits achetés au sein de l'Union Européenne. Pour les appareils vendus hors Union européenne, ce sont les conditions de garantie définies par nos représentations nationales compétentes respectives, qui sont applicables.



Vous pouvez consulter les conditions de garantie sur le site www.blaupunkt.com ou les demander directement auprès de :

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim

Vue d'ensemble de l'appareil

Éléments de commande

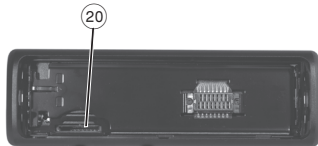


- ① Touche  de retrait de la façade
- ② Touche **TUNER**
Sélectionner le tuner comme source audio
Ouvrir le menu « Tuner »
- ③ Bouton à bascule
Tuner : démarrer la recherche de stations
Menu réglage : modifier les réglages
- ④ Touche Marche/Arrêt
Pression courte : mise en marche / mise en sourdine
Pression longue : arrêt
- ⑤ Bouton de réglage du volume
- ⑥ Touche **NEXT**
Tuner : sélectionner le niveau de mémoire (FM1, FM2, FM3, FMT)
Menu réglage : passer à la page de menu suivante
MP3/WMA : commuter entre « PLAY », « BROWSER » et « PLAY-LIST »
- ⑦ à ⑫ Touches programmables pour sélectionner la fonction, qui est affichée à côté de la touche respective
- ⑬ Touche  d'éjection / introduction du CD
- ⑭ Afficheur (voir pages 142 et 143)

- ⑮ Touche **MENU**
pour l'appel du menu réglage
- ⑯ Touche **ESC**
Menu réglage : confirmer l'option de menu et passer à l'affichage de la source audio
Scan/Travelstore : annuler
- ⑰ Touche **OK**
Pression courte : confirmer l'option de menu et passer au niveau de menu immédiatement supérieur
Pression longue : démarrer la fonction Scan/recherche des stations
- ⑱ Touche **SRC**
commuter successivement entre les sources audio disponibles
- ⑲ Lecteur de CD



- ⑳ Logement de carte MMC/SD



Mise en service de l'appareil

Enlever / mettre en place la façade

Vous pouvez enlever la façade pour protéger l'appareil contre le vol.



ATTENTION !

Risque de vol !

Sans la façade détachable, l'auto-radio n'a aucune valeur pour le voleur.

→ Ne conservez jamais la façade dans la voiture, même en un endroit caché, mais emportez la façade dans son étui en quittant le véhicule !



ATTENTION !

Endommagement de la façade !


La façade sera endommagée ou ne fonctionnera plus si vous ne respectez pas les règles suivantes :

- Ne laissez pas tomber la façade par terre.
- N'exposez jamais la façade directement aux rayons du soleil ou à d'autres sources de chaleur.
- Transportez-la exclusivement dans l'étui fourni.

Fonctions générales

- Ne touchez pas les contacts de la face arrière avec les doigts.
- Nettoyez régulièrement les contacts de la façade avec un chiffon doux imbibé d'alcool de nettoyage.

Pour enlever la façade :

- Appuyer sur la touche  ①.

La façade bascule vers l'avant, à gauche. L'appareil s'éteint automatiquement.


- Enlevez la façade.

Pour mettre en place la façade :

- Placez la façade d'abord avec le côté droit dans la baie.
- Poussez ensuite le côté gauche avec précaution vers l'arrière, jusqu'à ce que la façade s'enclenche.

Allumer / éteindre l'appareil

Pour allumer l'appareil :


- Appuyez sur la touche Marche/ Arrêt  ④.

L'appareil restitue la source audio, que vous avez écoutée en dernier.

Note :

Si vous allumez l'appareil sans avoir mis auparavant le contact du véhicule, l'appareil s'éteint automatiquement après une heure pour ménager la batterie du véhicule.

Pour éteindre l'appareil :

- Maintenez la touche Marche/ Arrêt  ④ enfoncée pendant env. deux secondes.

En outre, l'appareil est éteint automatiquement dès que vous coupez le contact. Lorsque vous remettez le contact, l'appareil s'allume alors automatiquement.

Fonctions générales

Introduction du CD



ATTENTION !

Destruction du lecteur de CD par des CD inappropriés !

Les Mini CD (8 cm de diamètre) et les Shape CD (CD profilés) détruisent le lecteur !

- Introduisez uniquement des CD circulaires de 12 cm de diamètre dans le lecteur de CD.

Pour introduire un CD MP3, WMA ou audio, l'appareil doit être allumé.

- Appuyez sur la touche  ⑬.

La façade s'ouvre en basculant. Si un CD se trouve dans le lecteur, celui-ci est éjecté. Si vous ne retirez pas le CD, il sera automatiquement réinséré après 10 secondes environ.

→ Poussez le CD avec la face imprimée en haut dans le lecteur CD (19) jusqu'à ce que vous sentiez une résistance.

Le CD est introduit automatiquement et la façade se ferme. À présent, vous pouvez sélectionner ce CD comme source audio.

Note :

Tant que le CD se trouve dans le lecteur, l'appareil mémorise le titre et la durée de lecture du dernier CD écouté et, après l'appel de la source audio, commence la lecture à l'endroit où elle a été interrompue.

Introduction de la carte MMC/SD

Note :

Blaupunkt ne peut garantir le fonctionnement irréprochable de l'ensemble des cartes MMC/SD disponibles sur le marché et, pour cette raison, recommande d'utiliser des cartes MMC/SD de « SanDisk » ou « Panasonic ». Les cartes doivent être formatées selon le système de fichiers FAT16 ou FAT32 et contenir des fichiers MP3 ou WMA.

→ Retirez la façade comme décrit en page 9.

→ Introduisez la carte MMC/SD dans le logement de carte (20), jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Les contacts de la carte doivent être orientés vers le bas et vers l'arrière.

→ Installez la façade comme décrit en page 9.

À présent, vous pouvez sélectionner cette carte MMC/SD comme source audio.

Pour retirer la carte MMC/SD :

→ Retirez la façade comme décrit en page 9.

→ Appuyez sur la carte MMC/SD, jusqu'à ce qu'elle se désengage.

→ Retirez la carte MMC/SD du logement de carte (20).

Raccordement d'un support USB

Pour pouvoir raccorder un stick USB ou un disque dur USB 2.0, le câble USB fourni doit être raccordé au dos de l'appareil avant le montage de ce dernier, comme décrit dans la notice de montage. Vous pouvez poser ce câble, p. ex. dans la boîte à gants ou en un endroit approprié de la console centrale.

Note :

Éteignez toujours l'appareil avant de connecter ou de déconnecter votre support USB.

- Raccordez le support USB au câble USB, qui sort à l'arrière de l'appareil.
- À présent, vous pouvez sélectionner le support USB comme source audio.

Afin que l'appareil reconnaisse le support USB, ce dernier doit être spécifié comme mémoire de masse (Mass Storage Device) et formaté selon le système de fichiers FAT16 ou FAT32 et contenir des fichiers MP3 ou WMA. Blaupunkt ne peut pas garantir le fonctionnement irréprochable de l'ensemble des supports USB disponibles sur le marché. Lorsque le support USB 2.0 contient une grande quantité de données, la recherche de fichiers (voir page 164) peut devenir lente.

Réglage du volume



AVERTISSEMENT !

Danger dû à un volume sonore élevé !

Un volume sonore trop élevé endommage votre ouïe et vous n'entendrez pas les signaux sonores d'avertissement !

- Ne changez pas le volume sonore pendant que l'appareil change le CD dans le changeur de CD, ou lorsqu'il change de source audio.
- Réglez toujours un volume modéré.

- Tournez le bouton de réglage du volume ⑤.

Le volume sonore courant est affiché sur l'afficheur et est valable pour toutes les sources audio.

Note :

Pour prérégler le volume sonore d'informations routières (Traf), d'un téléphone raccordé (Phone) et du signal sonore (Beep), voir pages 179 et 180.

Mise en sourdine de l'appareil

Vous pouvez mettre l'appareil en sourdine comme suit :

- Appuyez brièvement sur la touche Marche/Arrêt ④.
- « MUTE » apparaît à l'affichage.

Pour supprimer la mise en sourdine :

- Appuyez à nouveau brièvement sur la touche Marche/Arrêt ④ ou tournez le bouton de réglage du volume ⑤.

Fonctionnement avec le téléphone

Si un kit mains-libres est monté dans votre véhicule ou si votre mobile est relié avec l'appareil au moyen d'un adaptateur Bluetooth, l'appareil réagit aux conversations

téléphoniques entrantes ou sortantes comme suit :

- Si l'appareil est désactivé, il s'active automatiquement en cas d'arrivée ou de sortie d'un appel.
- La voix de votre correspondant est diffusée par les haut-parleurs du véhicule.
- L'écran affiche « Phone call ».
- La source audio que vous êtes en train d'écouter est mise en sourdine.
- Pendant la conversation téléphonique, vous pouvez modifier le volume sonore de la conversation à l'aide du bouton de réglage du volume (5).
- Les informations routières (TA) ne sont pas affichées automatiquement.

Sélection d'une source audio

L'appareil dispose des sources audio suivantes :

- Tuner
- Lecteur de CD intégré (peut lire des CD audio et des CD avec fichiers MP3 ou WMA)
- Carte MMC/SD avec fichiers MP3 ou WMA

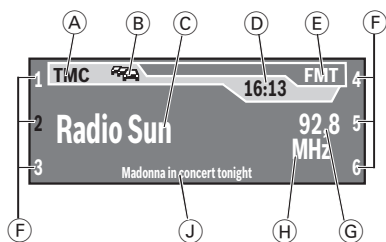
En outre, vous pouvez raccorder des sources audio externes :

- Changeur de CD optionnel ou AUX 1
- AUX 2 (p. ex. lecteur MiniDisc ou MP3 externe)
- Support USB avec fichiers MP3 ou WMA

Pour pouvoir sélectionner une source audio externe, celle-ci doit être raccordée et contenir des données audio.

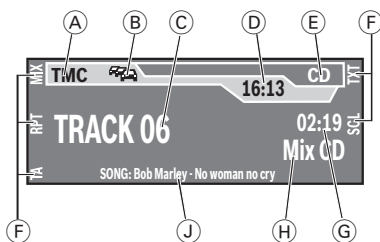
→ Pressez la touche **SRC** (18) le nombre de fois nécessaire pour que la source audio souhaitée apparaisse à l'affichage.

L'affichage du tuner



- (A) Symbole TMC¹⁾
- (B) Symbole TA
voir page 157
- (C) Ligne principale
Nom ou fréquence de la station
émettrice RDS
- (D) Heure
- (E) Affichage de niveau
Niveau de mémoire (FMT, FM1 à FM3)
- (F) Emplacement mémoire pour les
stations radio, que vous pouvez
sélectionner avec les six touches
programmables (7) à (12)
- (G) Ligne d'information 1
Fréquence de la station
- (H) Ligne d'information 2
Unité de fréquence (MHz ou kHz)
- (J) Ligne d'information 3
Texte radio, dans la mesure où
cela est supporté par la station

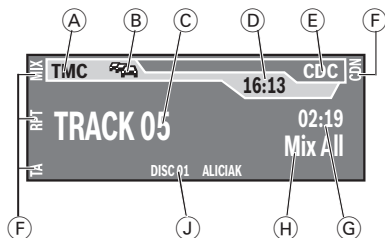
L'affichage CD audio



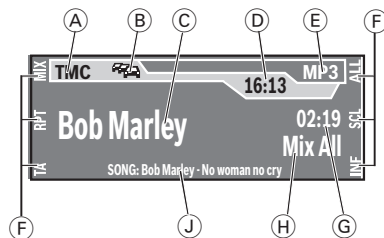
- (A) Symbole TMC¹⁾
- (B) Symbole TA
voir page 157
- (C) Ligne principale
Numéro de titre
- (D) Heure
- (E) Affichage de niveau
Source audio (CD)
- (F) Fonctions, que vous pouvez
sélectionner avec les touches
programmables (7) à (12)
- (G) Ligne d'information 1
Durée de lecture
- (H) Ligne d'information 2
Fonctions audio activées
- (J) Ligne d'information 3
Texte du CD

¹⁾ Le symbole TMC apparaît uniquement lorsque vous raccordez un système de navigation externe et lorsque celui-ci lance une recherche de stations TMC.

L'affichage du changeur de CD



- (A) Symbole TMC¹⁾
- (B) Symbole TA
voir page 157
- (C) Ligne principale
Numéro de titre
- (D) Heure
- (E) Affichage de niveau
Source audio (CDC)
- (F) Fonctions, que vous pouvez sélectionner avec les touches programmables 7 à 12
- (G) Ligne d'information 1
Durée de lecture
- (H) Ligne d'information 2
Fonctions audio activées
- (J) Ligne d'information 3
Texte du CD ou nom du CD

L'affichage MP3²⁾

- (A) Symbole TMC¹⁾
- (B) Symbole TA
voir page 157
- (C) Ligne principale
Nom ID3 ou nom de fichier
- (D) Heure
- (E) Affichage de niveau
Source audio (MP3, MMC, USB)
- (F) Fonctions, que vous pouvez sélectionner avec les six touches programmables 7 à 12
- (G) Ligne d'information 1
Durée de lecture
- (H) Ligne d'information 2
Fonctions audio activées
- (J) Ligne d'information 3
Informations sur les titres (p. ex. noms ID3 ou noms de fichier)

²⁾ L'affichage MP3 apparaît lorsqu'un CD, une carte SD/MMC ou un support USB avec fichiers MP3 ou WMA est introduit(e) et sélectionné(e) en tant que source audio. Le support MP3 correspondant est affiché dans l'affichage de niveau (E).

Aperçu de la commande

Dans le présent chapitre, vous allez vous familiariser dans un premier temps avec les touches de l'appareil.

Ensuite seront décrites les fonctions audio MIX, REPEAT, TA et SCAN, étant donné qu'elles sont utilisées de la même manière pour toutes les sources audio.

À partir de la page 146, vous apprendrez le maniement des menus de l'appareil.

Aperçu des touches

De nombreuses fonctions de base relatives aux titres musicaux, telles que l'avance ou le retour rapide de titres musicaux, sont commandées à l'aide du bouton à bascule ③ (avec les quatre fonctions >, <, $\bar{\wedge}$ et $\bar{\vee}$), de la touche **OK** ⑰ ou au moyen des six touches programmables \square ⑦ à ⑫.

Note :




Ces fonctions ne sont **pas** affichées sur l'afficheur !

Le tableau suivant montre les fonctions, que vous pouvez exécuter au moyen de touches.










Que voulez-vous faire ?	Source audio sélectionnable				
	Tuner	CD	MP3/WMA	CDC	AUX
Avance rapide	-	maintenir >			
Retour rapide	-	maintenir <			
Saut de titre en avant	-	pression courte sur >			
Saut de titre en arrière	-	pression courte sur <			
CD / dossier précédent	-	-	pression courte sur $\bar{\wedge}$		
CD / dossier suivant	-	-	pression courte sur $\bar{\vee}$		
Lecture des intros titre/station (Scan) (voir également page 146)	pression 2 s sur OK				
Écouter la station radio	pression courte \square	-	-	-	-
Enregistrer la station radio	pression 2 s \square	-	-	-	-

Pas de commande possible sur Memphis


Aperçu des fonctions MIX, RPT et TA

Dans l'affichage de la source audio active sont affichées, au bord gauche et droit de l'afficheur, jusqu'à six fonctions , que vous pouvez piloter, indépendamment de la source audio, toujours avec les mêmes six touches programmables  à . Vous pouvez sélectionner les différents réglages d'une fonction en pressant plusieurs fois consécutivement la même touche programmable.

Le tableau suivant montre les réglages, qui existent pour les fonctions MIX, REPEAT et TA.

Touche programmable à côté de la fonction audio	Source audio sélectionnable					
	Tuner	CD	CD MP3	USB/SD/MMC	CDC	AUX
MIX (lecture aléatoire) (voir également page 145)	-					Pas de commande possible sur Memphis
RPT (mode de répétition) (voir également page 146)	-					
TA (information routière) (voir également page 157)						

Activation / désactivation de la lecture aléatoire (MIX)

→ Appuyez sur la touche programmable  (à côté de « MIX »).

Le mode de lecture aléatoire est affiché brièvement.

- « MIX CD » : tous les titres du CD audio actuel sont lus selon un ordre aléatoire.
- « MIX ALL » : tous les titres sur l'ensemble des CD présents dans le chargeur du
- changeur de CD sont lus selon un ordre aléatoire.
- « MIX FOLDER » : jusqu'à 99 titres MP3 ou WMA présents dans le dossier actuel sont lus selon un ordre aléatoire.
- « MIX MEDIUM » : tous les titres MP3 ou WMA présents sur le support de données actuel (CD, carte MMC/SD ou support USB) sont lus selon un ordre aléatoire.

- « MIX OFF » : la lecture aléatoire est désactivée. Tous les titres sont lus dans l'ordre dans lequel ils se trouvent sur le support de données.

Lorsque vous avez activé la lecture aléatoire, le mode de lecture aléatoire sélectionné est affiché dans la ligne d'information 2 (H) et « MIX » est mis en surbrillance au bord de l'afficheur.

Activation / désactivation de la répétition de titres (RPT)

→ Appuyez sur la touche programmable (8) (à côté de « RPT »).

Le mode de répétition est affiché brièvement.

- « REPEAT TRACK » : le titre actuel est répété jusqu'à ce que la répétition soit désactivée.
- « REPEAT DIR » : tous les titres présents dans le dossier actuel sont répétés jusqu'à ce que la répétition soit désactivée.
- « REPEAT CD » : tous les titres du CD sont répétés jusqu'à ce que la répétition soit désactivée.
- « REPEAT OFF » : le mode de répétition est désactivé. Malgré cela, la lecture ne s'arrête pas au dernier titre. Après le dernier titre du dernier dossier, la lecture se pour-

suit avec le premier titre du premier dossier.

Le mode de répétition sélectionné est affiché dans la ligne d'information 2 (H) et « RPT » est mis en surbrillance au bord de l'afficheur.

Lecture des intros (Scan)

Vous avez la possibilité d'écouter successivement toutes les intros d'un support de données pendant quelques secondes. Vous pouvez sélectionner la durée de lecture des intros dans le menu réglage (option de menu « Scan Time », voir pages 185 et 186).

→ Maintenez la touche **OK** (17) enfoncée pendant env. deux secondes.

Toutes les intros des titres sont lues ; « SCAN » et l'affichage de la source audio active apparaissent tour à tour sur l'afficheur.

Pour annuler la fonction Scan :

→ Appuyez sur la touche **OK** (17).

La lecture du titre actuel est poursuivie.

Touches de commande des menus

L'appareil dispose de menus, par le biais desquels vous pouvez modifier les préréglages ou effectuer une sélection. Jusqu'à six options de menu sont affichées sur l'afficheur. Chaque option de menu

est attribuée à l'une des six touches programmables (7) à (12).

Vous avez besoin des touches suivantes pour la commande des menus :

- La touche **MENU** (15) vous permet d'appeler à tout moment le menu réglage.
- Si un menu est constitué de plusieurs pages, vous pouvez naviguer successivement au sein de ces pages à l'aide de la touche **NEXT** (6).
- Si « Tuner » est sélectionné comme source audio, vous appelez à l'aide de la touche **TUNER** (2) le menu « Tuner ».
- Les touches programmables (7) à (12) vous permettent de sélectionner les options de menu, qui sont affichées à côté de la touche respective.
- Dans certains menus, vous pouvez modifier le réglage d'une option de menu à l'aide du bouton à bascule (3).

Ce réglage est effectif immédiatement et mémorisé automatiquement.

- La touche **OK** (17) vous permet de confirmer le réglage affiché et de revenir d'un niveau de menu en arrière.
- La touche **ESC** (16) vous permet également de confirmer le réglage affiché, mais vous quittez

le menu et revenez à l'affichage de la source audio active.

- Si vous ne pressez aucune touche, l'affichage de la source audio active apparaît automatiquement à l'affichage après env. 16 secondes.

Exemple d'utilisation du menu

L'exemple suivant concernant le menu réglage (modification de la luminosité de l'afficheur) vous montre comment vous travaillez de manière générale avec les menus.

Appeler le menu

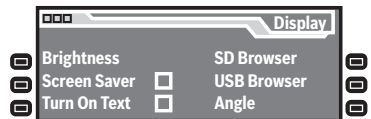
- Appuyez sur la touche **MENU** (15).
Le menu réglage apparaît.



Sélectionner l'option de menu dans le menu réglage

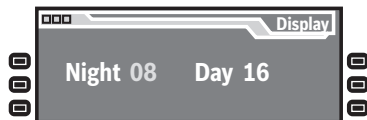
- Appuyez sur la touche programmable (8) (à côté de « Display Settings »).

Le menu « Display » apparaît.



→ Appuyez sur la touche programmable (7) (à côté de « Brightness »).

Dans le menu « Display » apparaissent les réglages actuels pour la luminosité de l'afficheur durant la nuit (« Night ») et durant le jour (« Day »). L'option de menu « Night » est mise en surbrillance.



Étant donné que vous pouvez régler séparément la luminosité de l'afficheur pour la nuit et pour le jour, vous devez commuter entre les options de menu « Night » et « Day ».

→ À cette fin, appuyez à l'aide du bouton à bascule (3) sur > ou <, jusqu'à ce que l'option de menu souhaitée soit mise en surbrillance.

Modifier et mémoriser le réglage

Pour modifier la luminosité de l'afficheur :

→ Appuyez à l'aide du bouton à bascule (3) sur $\bar{\wedge}$ ou \vee .

Votre réglage est pris en compte immédiatement (l'afficheur devient plus lumineux ou plus sombre, selon le réglage). Le réglage est mémorisé.

Si vous ne pressez aucune autre touche, l'affichage de la source audio active apparaît automatiquement à l'affichage après env. 16 secondes.

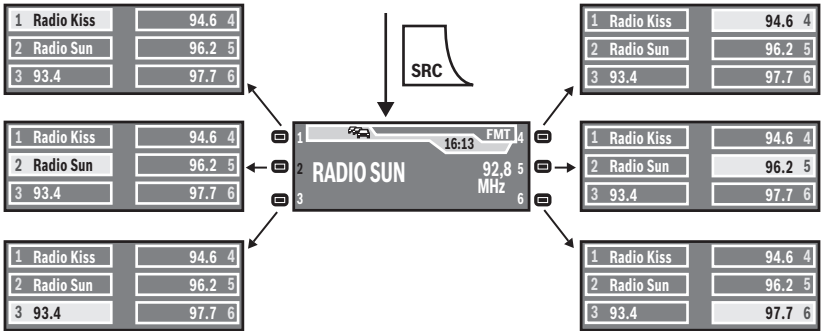
Quitter l'option de menu

→ Appuyez sur la touche **OK** (17) pour revenir d'un niveau de menu en arrière.

→ Ou appuyez sur la touche **ESC** (16) pour quitter le menu et revenir à l'affichage de la source audio active.

Commande du tuner

Après avoir sélectionné « Tuner » comme source audio, l'affichage du tuner apparaît (voir page 142). La lecture commence immédiatement avec la dernière station précédemment lue, dans la mesure où le véhicule se trouve dans la zone de réception de cette station.



Sélection d'un niveau de mémoire

L'appareil est pourvu de quatre niveaux de mémoire (FM1, FM2, FM3 et FMT). Vous pouvez mémoriser ou appeler six stations sur chaque niveau de mémoire.

Pour sélectionner le niveau de mémoire :

- Appuyez sur la touche **NEXT** (6) le nombre de fois nécessaire pour que le niveau de mémoire souhaité apparaisse dans l'indication de niveau (E) de l'affichage du tuner.

Recherche d'une station

Vous pouvez rechercher les stations manuellement ou automatiquement.

Note :

Pour rechercher des stations FM automatiquement et les mémoriser sur le niveau de mémoire FMT (Travelstore), voir page 154.

Recherche manuelle d'une station

- Pendant que l'affichage du tuner est actif, appuyez à l'aide du bouton à bascule (3) sur > ou <.

La réaction du tuner dépend des réglages effectués dans les

menu « RDS » (voir page 154) et « Program Type » (voir page 156).

- Si vous avez sélectionné dans le menu « Program Type » un type de programme déterminé (PTY, p. ex. informations, sport, classique, etc.), le tuner recherche automatiquement dans le sens sélectionné la station la plus proche, qui diffuse ce type de programme. À cette fin, la station doit émettre le code PTY approprié en tant que service RDS.
- Si vous avez activé dans le menu « RDS » le changement automatique vers des fréquences alternatives, le tuner recherche la même station sur une autre fréquence.
- Si vous avez sélectionné dans le menu « PROG TYP » l'option « PTY OFF » et désactivé dans le menu « RDS » le changement automatique vers des fréquences alternatives, vous pouvez régler le tuner par pas de 100 kHz.

Dès qu'une station est trouvée, celle-ci est diffusée. Le nom de la station émettrice apparaît après un court instant à l'affichage, dans la mesure où la station émet cette information RDS.

À présent, vous pouvez mémoriser cette station (voir passage suivant) ou redémarrer la recherche manuelle de stations.

Recherche automatique d'une station

→ Pendant que l'affichage du tuner est actif, appuyez à l'aide du bouton à bascule ③ sur $\bar{\wedge}$ ou \vee .

Le tuner recherche la station suivante à l'intérieur de la gamme d'ondes actuelle dans le sens choisi. Ce faisant, les réglages du menu « Sensitivity » (voir page 156) et du menu « Program Type » (voir page 156) sont pris en compte.

Dès qu'une station est trouvée, la recherche s'arrête et la station trouvée est diffusée. Le nom de la station émettrice apparaît après un court instant à l'affichage, dans la mesure où la station émet cette information RDS.

À présent, vous pouvez mémoriser cette station (voir passage suivant) ou redémarrer la recherche automatique de stations.

Note :

Si vous maintenez appuyé $\bar{\wedge}$ ou \vee sur le bouton à bascule ③, la recherche automatique saute les stations trouvées jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton à bascule.

Mémorisation de stations

Après avoir trouvé une station, vous pouvez la mémoriser comme suit :

- Sélectionnez le niveau de mémoire souhaité (voir page 149).
- Appuyez pendant env. deux secondes sur la touche programmable, à laquelle vous souhaitez attribuer la station.

La station est mémorisée. Un signal sonore confirme que la station a été mémorisée.

L'afficheur indique brièvement l'affectation des six emplacements du niveau de mémoire actuel. La station actuelle est mise en surbrillance.

Note :

Pour rechercher des stations FM automatiquement et les mémoriser sur le niveau de mémoire FMT (Travelstore), voir page 154.

Appel de stations mémorisées

- Sélectionnez le niveau de mémoire souhaité (voir page 149).
- Appuyez sur la touche programmable, à laquelle vous souhaitez attribuer une station. L'afficheur indique éven. brièvement l'affectation des six emplacements du niveau de

mémoire actuel. La station actuelle est mise en surbrillance. La station souhaitée est restituée dans la mesure où elle peut être captée à la position actuelle du véhicule.

- Appuyez sur la touche **OK** ⁽¹⁷⁾ ou la touche **ESC** ⁽¹⁶⁾ ou attendez 16 secondes.

Dans l'affichage du tuner apparaissent le nom de la station, la fréquence de la station ainsi que le texte radio de la station, dans la mesure où la station émet des informations RDS. En outre, l'emplacement mémoire de la station de radio ^(F) est mis en surbrillance.

Balayage de toutes les stations captables (Scan)

- Sélectionnez une gamme d'ondes (FM, MW, LW), pour laquelle vous souhaitez balayer les stations captables (voir page 153).
- Maintenez la touche **OK** ⁽¹⁷⁾ enfoncée pendant env. deux secondes.

Le tuner recherche des stations dans la gamme d'ondes actuelle. Toutes les deux secondes apparaît « SCAN » à l'affichage.

Dès que le tuner a trouvé une station, une intro de cette station est restituée et le nom ou

la fréquence de station apparaît sur l'afficheur. Vous pouvez régler la durée de balayage des stations comme décrit en pages 185 et 186, sous « Scan Time ».

Lorsque la bande de fréquences a été balayée complètement, la recherche s'arrête et la dernière station trouvée est restituée.

Vous pouvez à tout moment :

- mémoriser la station, dont une intro est actuellement restituée (voir page 151),
- interrompre le balayage des stations en appuyant brièvement sur la touche **OK** (17).

Réglage de l'appareil sur la région Europe, USA ou Thaïlande

L'appareil est réglé en usine à la gamme de fréquences et d'après les technologies d'émetteurs de la région, dans laquelle il a été acheté. Si ce réglage n'est pas correct, vous pouvez adapter l'appareil comme suit aux différentes gammes de fréquences et technologies d'émetteurs utilisées en Europe, aux USA ou en Thaïlande.

→ Éteignez l'appareil.

→ Maintenez les deux touches programmables (9) et (12) enfoncées pendant que vous allumez la radio.

Le menu « Area » s'ouvre.

- Appuyez sur la touche programmable à côté de la région, au sein de laquelle vous utilisez l'appareil.
- Appuyez sur la touche **OK** (17).

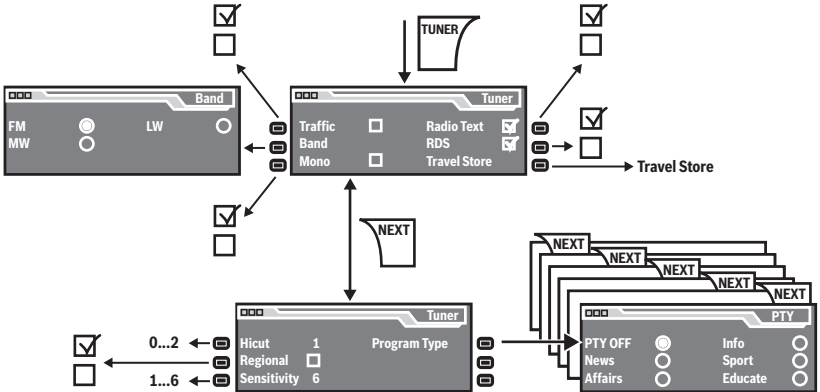
Modifier les réglages du tuner (menu « Tuner »)

Le menu « Tuner » vous permet de modifier les réglages de base du tuner. Pour ouvrir le menu « Tuner » :

→ Appuyez sur la touche **TUNER** (2).

Le menu « Tuner » apparaît à l'écran.

Le menu « Tuner » se compose de deux pages, au sein desquelles vous pouvez basculer de l'une à l'autre au moyen de la touche **NEXT** (6).



Changer la gamme d'ondes (bande)

Le tuner peut recevoir les gammes UKW (FM), MW (PO) et LW (GO). Pour basculer entre ces gammes d'ondes :

→ Sélectionnez dans le menu « Tuner » l'option de menu « Band ».

Le menu « Band » apparaît.

→ Sélectionnez la bande de votre choix.

• : Cette gamme d'ondes est sélectionnée. La dernière sta-

tion écoutée de cette gamme d'ondes est diffusée.

• : Cette gamme d'ondes n'est pas sélectionnée.

À présent, vous pouvez effectuer les opérations suivantes dans la gamme d'ondes :

- rechercher des stations (voir page 149),
- mémoriser des stations (voir page 151),
- appeler des stations mémorisées (voir page 151).

Basculer entre le mode mono et le mode stéréo (Mono)

Lorsque vous avez sélectionné la gamme d'ondes « FM », vous pouvez basculer entre le mode mono et le mode stéréo.

- Appuyez dans le menu « Tuner » sur la touche programmable ⑨ (à côté « Mono »).
- : Le mode mono est activé. Les stations faibles, bruyées, sont restituées de façon claire.
 - : Le mode stéréo est activé. Vous écoutez en stéréo, dans la mesure où la station émet en stéréo.

Note :

Lorsque vous allumez l'appareil, ce réglage est défini automatiquement sur le mode stéréo.

Activation / désactivation de texte radio (Texte radio)

- Appuyez dans le menu « Tuner » sur la touche programmable ⑫ (à côté de « Radio Text »).
- : L'affichage de texte radio est activé. Le texte radio est affiché dans la ligne d'information 3 ① de l'affichage du tuner, dans la mesure où la station émet un texte radio.
 - : L'affichage de texte radio est désactivé.

Autoriser les fréquences alternatives (RDS)

L'appareil peut passer automatiquement à une fréquence alternative (AF) de la même station lorsque la réception est mauvaise.

- Appuyez dans le menu « Tuner » sur la touche programmable ⑪ (à côté de « RDS »).
- : L'appareil règle automatiquement la fréquence de la station, dont la réception est la meilleure, dans la mesure où la station supporte la fonction RDS « AF ».
 - : L'appareil ne change pas la fréquence.

Recherche automatique de stations FM et mémorisation dans le niveau de mémoire FMT (Travelstore)

Vous pouvez mémoriser automatiquement les six stations FM les plus puissantes de la région sur le niveau de mémoire FMT.

- Appuyez dans le menu « Tuner » sur la touche programmable ⑩ (à côté de « Travelstore »).
- « Travelstore » apparaît à l'affichage. Le tuner recherche automatiquement les six stations FM les plus puissantes et les mémorise sur le niveau de mémoire FMT. À la fin de la mémorisation, la station occupant l'emplacement mémoire 1 du

niveau FMT est diffusée. Les stations, qui étaient enregistrées auparavant sur le niveau de mémoire FMT, sont automatiquement effacées.

Activation / désactivation de l'amélioration de la réception (Hicut)

La fonction Hicut améliore la qualité de la réception en cas de mauvaise réception radio (uniquement en FM).

- Accédez à la deuxième page du menu « Tuner » en appuyant sur la touche **NEXT** ⑥.
- Appuyez dans le menu « Tuner » plusieurs fois sur la touche programmable ⑦ (à côté de « Hicut »).
 - « 1 » : La fonction Hicut est activée et a une faible sensibilité de réponse. Le niveau parasite est automatiquement abaissé lorsque la réception est très mauvaise.
 - « 2 » : la fonction Hicut est activée et a une forte sensibilité de réponse. Le niveau parasite est automatiquement abaissé lorsque la réception est mauvaise.
 - « 0 » : La fonction Hicut est désactivée.

Interdiction / autorisation du passage automatique aux autres programmes régionaux (« Regional »)

Certaines stations partagent à certaines heures leur programme en plusieurs programmes régionaux de contenu différent. La fonction « Régional » vous permet d'interdire ou d'autoriser l'appareil à passer sur des fréquences alternatives dont le programme est différent.

- Accédez à la deuxième page du menu « Tuner » en appuyant sur la touche **NEXT** ⑥.
- Appuyez dans le menu « Tuner » sur la touche programmable ⑧ (à côté de « Regional »).
 - : La fonction « Regional » est activée. Le tuner ne passe pas à d'autres programmes régionaux même lorsque la qualité de réception est mauvaise.
 - : La fonction « Regional » est désactivée. Le tuner passe à d'autres programmes régionaux lorsque la réception du programme actuel est mauvaise.

Modifier la sensibilité de la recherche (Sensitivity)

La sensibilité de la recherche définit si la recherche automatique des stations ne s'arrête que sur des stations puissantes ou aussi sur des stations plus faibles éventuellement perturbées.

- Accédez à la deuxième page du menu « Tuner » en appuyant sur la touche **NEXT** ⑥.
- Appuyez dans le menu « Tuner » plusieurs fois sur la touche programmable ⑨ (à côté de « Sensitivity »).

Vous pouvez régler la sensibilité de la recherche selon six niveaux.

- « 1 » : Faible sensibilité de recherche. Lors d'une recherche de stations (voir page 149), seules des stations locales puissantes sont trouvées.
- « 6 » : Sensibilité de recherche élevée. Les stations distantes, plus faibles, sont également trouvées.

Limitier la recherche de stations à des contenus de programme déterminés (Program Type)

- Accédez à la deuxième page du menu « Tuner » en appuyant sur la touche **NEXT** ⑥.

- Appuyez dans le menu « Tuner » sur la touche programmable ⑫ (à côté de « Program Type »).
- Naviguez à l'aide de la touche **NEXT** ⑥ à travers les pages des types de programme.
- Appuyez sur la touche programmable située à côté du type de programme souhaité.
- Démarrez ensuite une recherche de stations (voir page 149).

Informations routières (TA)

L'appareil utilise les services RDS TA et EON pour afficher les informations routières, y compris lorsque vous êtes en train d'écouter une autre source audio. Si vous n'avez réglé aucune station de radioguidage, l'appareil peut passer automatiquement à une autre station de radioguidage de la chaîne de stations, le temps d'une information routière.

Recevoir les informations routières

Dès que l'appareil reçoit une information routière :

- l'information routière est diffusée avec le volume sonore que vous avez réglé dans le menu réglage (voir page 179),
- l'affichage Informations routières apparaît pendant la durée de la diffusion de l'information routière.



Afin que l'appareil diffuse les informations routières :

- la priorité donnée aux informations routières doit être activée (voir page 157),

- une station de radioguidage doit être réglée ou la station doit appartenir à la même chaîne de stations que la station actuelle.

Sauter une information routière

Pour interrompre une information routière déterminée, sans désactiver la priorité donnée aux informations routières :

- Appuyez sur la touche programmable ⑫ (à côté de « TA EXIT »).

L'information routière actuelle est interrompue. Vous écoutez de nouveau la source audio préalablement active et l'affichage approprié apparaît. Si une nouvelle information routière est diffusée, l'appareil la restitue automatiquement.

Activation / désactivation durable de la priorité d'informations routières

Le symbole TA ⑬ apparaît sur l'afficheur lorsque la priorité donnée aux informations routières est activée et une station de radioguidage est réglée.

Vous avez trois possibilités d'activer / désactiver durablement la priorité donnée aux informations routières :

Première possibilité (affichage Informations routières)

→ Appuyez pendant la diffusion de l'information routière sur la touche programmable ⑦ (à côté de « TA OFF »).

L'information routière actuelle est interrompue. Vous écoutez de nouveau la source audio préalablement active et l'affichage approprié apparaît. Si une nouvelle information routière est diffusée, l'appareil **ne la restitue pas**.

Deuxième possibilité (TA dans l'affichage de la source audio)

→ Assurez-vous que l'afficheur affiche la source audio.

→ Appuyez sur la touche programmable ⑨ (à côté de « TA »).

L'état est brièvement affiché.

- « Traffic Info On » : Les informations routières sont diffusées automatiquement.
- « Traffic Info Off » : Les informations routières ne sont **pas** diffusées.

Troisième possibilité (« Traffic » dans le menu « Tuner »)

→ Appuyez sur la touche **TUNER** ②.

Le menu « Tuner » apparaît à l'écran.

→ Appuyez sur la touche programmable ⑦ (à côté de « Traffic »).

- : Les informations routières sont diffusées automatiquement.
- : Les informations routières ne sont **pas** diffusées.

Utilisation du lecteur de CD intégré

L'appareil peut lire les formats CD suivants :

- CD audio (certains CD munis d'une protection contre la copie ne peuvent pas être lus)
- CD-R ou CD-RW avec fichiers MP3 ou WMA (uniquement sans protection contre la copie DRM)

Note :

La qualité des CD gravés par les utilisateurs varie en fonction des différents logiciels de gravage de CD, des CD vierges et de la vitesse de gravage. Pour cette raison, il est possible que l'appareil ne puisse pas lire certains CD gravés par l'utilisateur.

Si vous ne pouvez pas lire un CD-R/RW :

- utilisez les CD vierges d'une autre marque ou d'une autre couleur,
- gravez les CD-R à une vitesse plus faible.

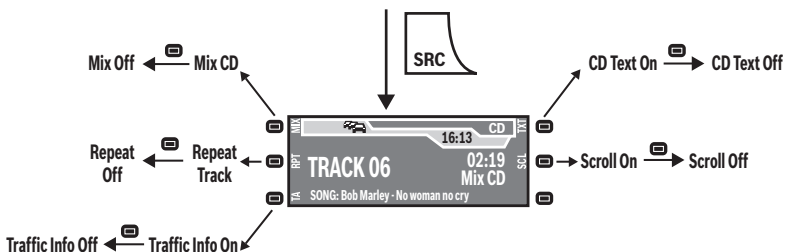
Quelles doivent être les caractéristiques des CD MP3 ou WMA ?

L'appareil ne peut lire et afficher correctement des CD MP3 ou WMA que s'ils présentent les caractéristiques suivantes :

- Le CD-ROM ne doit contenir que des fichiers MP3 ou WMA et des dossiers, mais aucun autre fichier (ni de fichiers CD audio).
- Format du CD : ISO 9660 (Level 1 ou 2) ou Joliet
- Débit binaire :
MP3 : 320 kbits/s max.
WMA : 768 kbits/s max.
- Extension de fichier : doit être « .MP3 » ou « .WMA »
- Balises ID3 : version 1 ou 2
- 252 dossiers max. par CD avec 999 fichiers MP3 max. par dossier (moins dans le cas de noms de fichier longs : env. 700 avec 20 caractères par nom de fichier)
- Les noms de fichier ne doivent pas contenir de caractères spéciaux et leur longueur doit être inférieure à 32 caractères.
- Les fichiers WMA avec DRM (Digital Rights Management, protection contre la copie / restriction de lecture) ne peuvent pas être lus ! L'appareil ne peut pas lire les fichiers WMA avec DRM, qui sont proposés au téléchargement sur Internet par des fournisseurs de musique. Les fichiers WMA, que vous générez vous-mêmes, par exemple à partir de fichier audio CD, peuvent être lus.

Fonctions du lecteur de CD intégré lorsqu'un CD audio est introduit

Après avoir introduit un CD audio (voir page 138) et sélectionné pour la première fois « CD » comme source audio (voir page 141), « CD Reading » apparaît à l'affichage. Ensuite, l'affichage CD audio apparaît (voir également page 142). La lecture commence.



Option de menu	Abr.	Touche programmable	Possibilité de réglage	voir également
Lecture aléatoire	MIX	⑦	Activation (Mix CD) Désactivation (Mix Off)	Page 145
Répétition de titres	RPT	⑧	Activation (Repeat Track) Désactivation (Repeat Off)	Page 146
Priorité pour informations routières	TA	⑨	Activation (Traffic Info On) Désactivation (Traffic Info Off)	Page 157
Affichage du texte de CD	TXT	⑫	Activation (CD Text On) Désactivation (CD Text Off)	Page 161
Défilement de texte	SCL	⑪	Activation (Scroll On) Désactivation (Scroll Off)	Page 161

Activation / désactivation de l'affichage de texte CD (TXT)

Certains CD supportent l'affichage d'informations textuelles concernant les artistes, les albums, les titres, etc.

Pour activer / désactiver l'affichage de texte CD :

→ Appuyez sur la touche programmable (12) (à côté de « TXT »).

L'état du texte CD est brièvement affiché :

- « CD Text On » : Le texte du CD est affiché dans la ligne d'information 3 (J).
- « CD Text Off » : Le texte du CD n'est pas affiché.

Activation / désactivation du défilement de texte CD (SCL)

L'appareil peut afficher le texte CD de façon statique ou en tant que défilement de texte (Scroll).

Pour modifier le mode d'affichage du texte CD :

→ Appuyez sur la touche programmable (11) (à côté de « SCL »).

L'état d'affichage du texte CD est brièvement affiché :

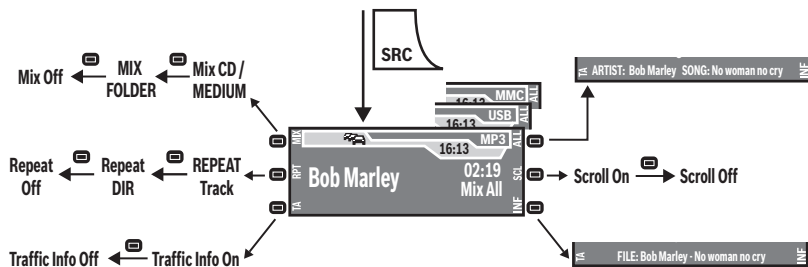
- « Scroll On » : le texte CD est affiché en tant que défilement de texte, dans la mesure où le CD supporte la fonction de texte CD, l'affichage de texte CD est activé (voir le passage précédent) et le

texte CD ne rentre pas dans la ligne d'information 3 (J) de l'afficheur.

- « Scroll Off » : le texte CD n'est pas affiché en tant que défilement de texte. Si le texte CD ne rentre pas dans la ligne d'information 3 (J) de l'afficheur, il n'apparaît pas entièrement.

Utilisation du lecteur MP3/WMA

Après avoir introduit un support pourvu de fichiers MP3 ou WMA (CD, carte MMC/SD ou support USB) (voir pages 138 et 139) et sélectionné pour la première fois ce support comme source audio (voir page 141), « CD/MMC/USB Reading » apparaît à l'affichage. Ensuite apparaît l'affichage MP3 (voir page 143). La lecture commence.



Option de menu	Abr.	Touche programmable	Possibilité de réglage	voir
Lecture aléatoire	MIX	⑦	Lire les fichiers du dossier (Mix FOLDER) ou du support de données (Mix CD ou Mix MEDIUM) selon un ordre aléatoire Désactivation (Mix Off)	Page 145
Répétition de titres	RPT	⑧	Répéter le fichier actuel (Repeat Track) ou les fichiers du dossier (REPEAT DIR) Désactivation (Repeat Off)	Page 146
Priorité pour informations routières	TA	⑨	Activation (Traffic Info On) Désactivation (Traffic Info Off)	Page 157
Affichages des infos	ALL	⑫	Toutes les informations disponibles sur le titre actuel défilent à une reprise sur la ligne d'information 3 ⓵	Page 163
Défilement de texte	SCL	⑪	Activation (Scroll On) Désactivation (Scroll Off)	Page 163

Option de menu	Abr.	Touche programmable	Possibilité de réglage	voir
Sélection de l'info	INF	⓫	Commutation entre DIR, SONG, ARTIST, ALBUM et FILE	Page 163

Affichage de l'ensemble des informations du titre actuel (ALL)

Pour afficher toutes les informations disponibles concernant le titre actuel (p. ex. à partir des tags ID3) sur l'afficheur :

→ Appuyez sur la touche programmable ⓫ (à côté de « ALL »).

Toutes les informations disponibles sur le titre actuel défilent à une reprise sur la ligne d'information 3 ⓫.

Activation / désactivation du défilement de texte (SCL)

L'appareil peut afficher les informations sur les titres, que vous avez sélectionnées dans l'option de menu « INF » (voir passage suivant), de façon statique ou en tant que défilement de texte.

Pour commuter entre l'affichage statique et le défilement de texte :

→ Appuyez sur la touche programmable ⓫ (à côté de « SCL »).

- Lorsque l'affichage par défilement de texte est activé, le

texte défile de façon ininterrompue de droite à gauche à travers la ligne d'information 3 ⓫.

- Lorsque la fonction de défilement de texte est désactivée, les 32 premiers caractères max. sont affichés dans la ligne d'information 3 ⓫.

Sélection des informations de titre à afficher (INF)

L'appareil peut afficher les informations de titre suivantes dans la ligne d'information 3 ⓫ :

- les informations issues de données intégrées ou de tags ID3 (artiste, titre, album, genre, année), dans la mesure où elles sont disponibles
- ou le nom de fichier et le nom de dossier.

Pour sélectionner l'information de titre à afficher :

→ Appuyez plusieurs fois sur la touche programmable ⓫ (à côté de « INF »).

Le type d'information à afficher apparaît à l'affichage :

- « DIR » : nom du dossier, dans lequel se trouve le fichier actuellement lu
- « SONG » : nom du titre actuel
- « ARTIST » : nom de l'artiste
- « ALBUM » : nom de l'album
- « FILE » : nom de fichier du titre actuel

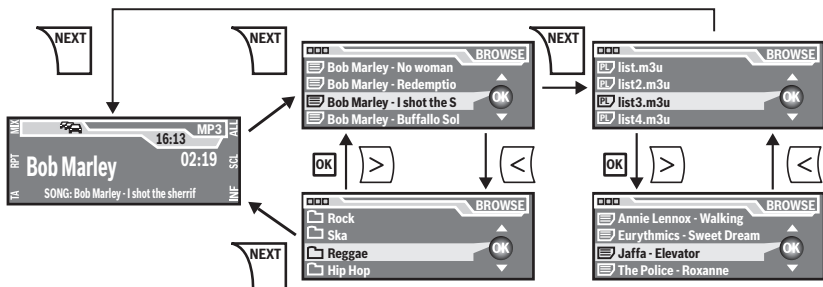
Sélection d'un titre à partir d'une liste (mode navigateur / liste d'écoute)

Pendant la lecture MP3 ou WMA, vous pouvez à tout moment commuter entre les modes suivants à l'aide de la touche **NEXT** ⑥ :

- Affichage MP3 (partie gauche de la figure),
- Mode navigateur (partie centrale de la figure),
- Mode liste d'écoute (partie droite de la figure).

Note :

L'appareil est capable de lire des listes d'écoute, qui ont été créées à l'aide d'un gestionnaire MP3 tels que WinAmp ou Microsoft Media Player. Ces listes d'écoute doivent être au format M3U, PLS ou RMP et être enregistrées dans le répertoire racine du support de données !



Le mode navigateur ou la liste d'écoute indique :

- en haut le fichier, qui est en train d'être lu,
- au-dessous les trois prochains fichiers, qui sont lus,
- deux flèches, qui sont mises en surbrillance lorsque vous pouvez effectuer un défilement dans le sens correspondant.

Note :

Les fichiers ne sont pas lus dans l'ordre alphabétique, mais dans l'ordre, dans lequel ils ont été enregistrés physiquement sur le support de données. Cet ordre est également affiché dans le mode navigateur.

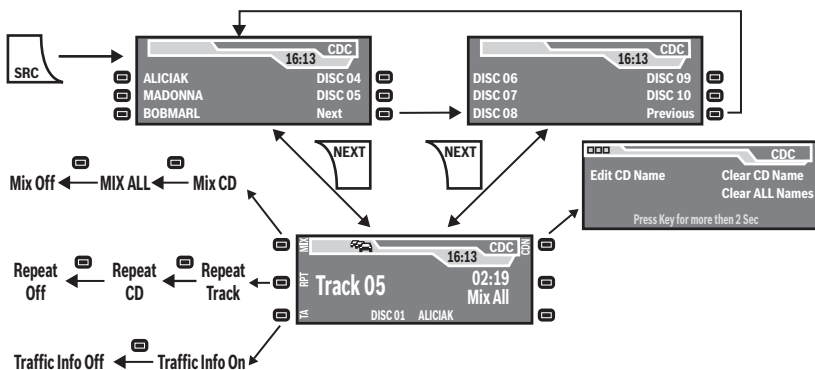
Dans le mode navigateur et dans le mode liste d'écoute, vous pouvez sélectionner les fichiers ou dossiers dans la liste, comme suit :

- Appuyez à l'aide du bouton à bascule ③ sur $\bar{\Delta}$ ou ∇ pour faire défiler l'affichage vers le haut ou vers le bas.
- Appuyez à l'aide du bouton à bascule ③ sur < afin d'accéder à un dossier de niveau supérieur.
- Appuyez à l'aide du bouton à bascule ③ sur > ou appuyez sur la touche **OK** ⑰ pour accéder à un dossier de niveau inférieur.
- Appuyez à l'aide du bouton à bascule ③ sur > ou appuyez sur la touche **OK** ⑰ pour lire le fichier sélectionné.

Utilisation du changeur de CD optionnel

Après avoir introduit au moins un CD dans le chargeur du changeur de CD et sélectionné pour la première fois « CDC » comme source audio (voir page 141), « Magazine Scan » apparaît brièvement à l'affichage. Ensuite apparaît l'aperçu des CD. La lecture commence.

Vous pouvez commuter entre l'aperçu des CD (partie supérieure de la figure) et l'affichage du changeur de CD (partie centrale de la figure) à l'aide de la touche **NEXT** ⑥.



Option de menu	Abr.	Touche programmable	Possibilité de réglage	voir
Lecture aléatoire	MIX	⑦	Lire tous les titres du CD (Mix CD) ou du chargeur (Mix ALL) selon un ordre aléatoire Désactivation (Mix Off)	Page 145
Répétition de titres	RPT	⑧	Répéter le titre actuel (Repeat Track) ou le CD actuel (Repeat CD) Désactivation (Repeat Off)	Page 146

Option de menu	Abr.	Touche programmable	Possibilité de réglage	voir
Priorité pour informations routières	TA	⑨	Activation (Traffic Info On) Désactivation (Traffic Info Off)	Page 157
Éditer les noms de CD	CDN	⑫	Entrer, modifier, effacer les noms des CD, qui se trouvent dans le chargeur de CD	Page 167

Sélection d'un CD à partir du chargeur de CD (aperçu des CD)

L'aperçu des CD indique :

- le numéro de CD (p. ex. « DISC 01 »)
 - ou le nom du CD (vous pouvez entrer ce dernier comme décrit dans le passage suivant)
 - ou un emplacement vide, lorsque la position correspondante du chargeur est exempte de CD.
- Appuyez le cas échéant sur la touche **NEXT** ⑥ pour afficher l'aperçu des CD.
- Appuyez sur la touche programmable se trouvant à côté du numéro ou du nom du CD souhaité. « Loading CD » apparaît brièvement à l'affichage. Ensuite commence la lecture avec le premier titre du CD.

Note :

Si votre changeur de CD contient plus de cinq CD dans le chargeur, appuyez sur la touche programmable ⑩, qui se trouve à côté des options de menu « Next » et

« Previous », pour commuter entre l'affichage des cinq premiers et des cinq derniers CD.

Modifier le nom d'un CD dans le chargeur du changeur de CD (CDN)

Vous pouvez attribuer un nom à chaque CD se trouvant dans le changeur de CD. Le nom peut comporter un maximum de sept caractères.

- Sélectionnez dans l'aperçu des CD le CD, auquel vous souhaitez attribuer un nom, comme décrit dans le passage précédent.
- Appuyez sur la touche **NEXT** ⑥ pour faire apparaître l'affichage du changeur de CD.
- Appuyez sur la touche programmable ⑫ (à côté de « CDN »).
- Appuyez sur la touche programmable ⑦ (à côté de « Edit CD Name »).

La saisie du texte apparaît. Le premier caractère du nom est mis en surbrillance.

Modifier les réglages de base du menu réglage

→ Appuyez plusieurs fois à l'aide du bouton à bascule (3) sur $\bar{\wedge}$ ou \vee pour modifier le caractère mis en surbrillance.

→ Appuyez à l'aide du bouton à bascule (3) sur > pour passer au caractère suivant.

→ Appuyez sur la touche **OK** (17) pour terminer la saisie du texte et mémoriser le nom entré.

Note :

Pour terminer la saisie du texte sans modifier le nom, appuyez sur la touche **ESC** (16).

Pour effacer le nom du CD actuel :

→ Maintenez la touche programmable (12) (à côté de « Clear CD Name ») enfoncée pendant plus de deux secondes.

« Clearing » apparaît brièvement à l'affichage.

Pour effacer les noms de l'ensemble des CD se trouvant dans le chargeur du changeur de CD :

→ Maintenez la touche programmable (11) (à côté de « Clear All Names ») enfoncée pendant plus de deux secondes.

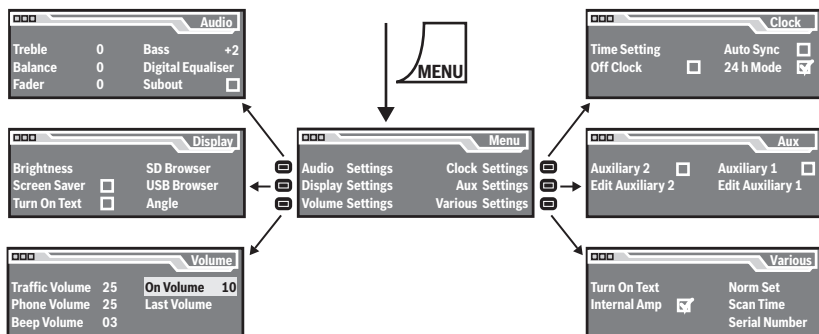
« Clearing » apparaît brièvement à l'affichage.

Modifier les réglages de base du menu réglage

Le menu réglage vous permet d'adapter les fonctions de base de l'appareil, telles que sonorité, volume à l'enclenchement ou luminosité de l'écran, à vos besoins.

Pour ouvrir le menu réglage :

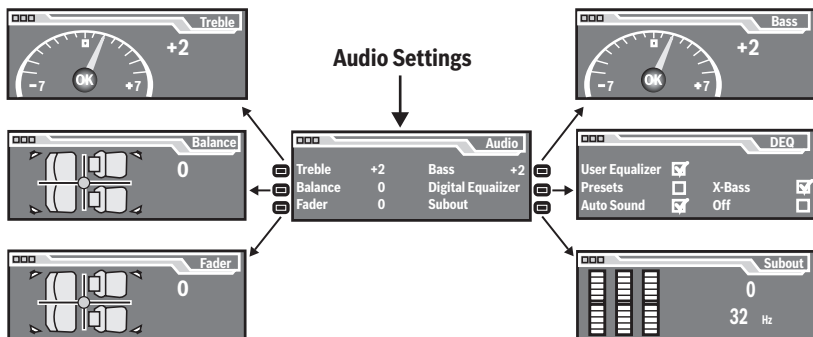
→ Appuyez sur la touche **MENU** (15). Le menu réglage apparaît.



Régler la sonorité et la balance (Audio Settings)

Dans le menu « Audio Settings », vous trouverez de nombreuses possibilités pour adapter la sonorité à vos besoins.

- Appuyez sur la touche **MENU** (15). Le menu réglage apparaît.
- Appuyez sur la touche programmable (7) (à côté de « Audio Settings »). Le menu « Audio Settings » apparaît.



Modifier les aiguës ou graves (Treble/Bass)

- Appuyez sur la touche programmable (7) (à côté de « Treble ») ou sur la touche programmable (12) (à côté de « Bass »).

Le régulateur de sonorité correspondant apparaît.

- Appuyez à l'aide du bouton à bascule (3) sur $\bar{\wedge}$ ou $\bar{>}$ pour relever le niveau des aiguës ou des graves.
- Appuyez à l'aide du bouton à bascule (3) sur \bar{v} ou $\bar{<}$ pour abaisser le niveau des aiguës ou des graves.

Modifier la répartition du volume (balance / fader)

La balance règle la répartition du volume entre le côté gauche et le côté droit, le fader entre l'avant et l'arrière.

- Appuyez sur la touche programmable (8) (à côté de « Balance ») ou la touche programmable (9) (à côté de « Fader »).

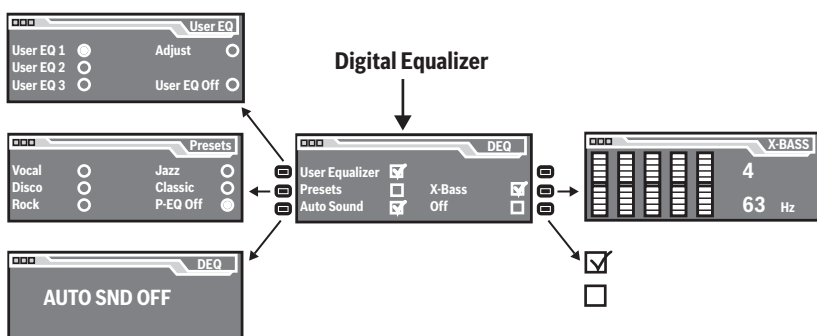
La répartition du volume apparaît à l'écran.

- Appuyez à l'aide du bouton à bascule (3) sur la direction souhaitée. La répartition du volume est modifiée. L'afficheur indique la nouvelle répartition du volume.

Modifier le réglage de l'égaliseur (Digital Equalizer)

Votre appareil dispose d'un égaliseur numérique 6 bandes. Dans le menu « Digital Equalizer », vous pouvez adapter de façon ciblée la sonorité à votre véhicule et à vos besoins, et éliminer les problèmes tels qu'un résonnement ou une mauvaise intelligibilité vocale.

- Appuyez sur la touche **MENU** (15). Le menu réglage apparaît.
- Appuyez sur la touche programmable (7) (à côté de « Audio Settings »). Le menu « Audio Settings » apparaît.
- Appuyez sur la touche programmable (11) (à côté de « Digital Equalizer »).



Appeler les réglages de l'égaliseur définis par l'utilisateur (User Equalizer)

Dans le menu « User Equalizer », vous pouvez créer, enregistrer et appeler jusqu'à trois réglages d'égaliseur définis par l'utilisateur (« User EQ 1 à 3 »).

- Appuyez sur la touche programmable (7) (à côté de « User Equalizer »). Le menu « User EQ » apparaît.
- Appuyez sur l'une des trois touches programmables (7) à (9)

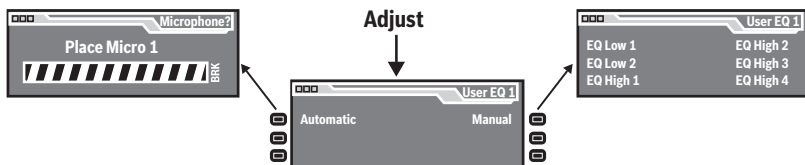
(à côté de « User EQ 1 », « User EQ 2 » ou « User EQ 3 »).

- : Le réglage d'égaliseur défini par l'utilisateur correspondant est sélectionné. La sonorité est modifiée en conséquence.
 - : Le réglage d'égaliseur défini par l'utilisateur correspondant n'est pas sélectionné.
- Appuyez sur la touche programmable (10) (à côté de « User EQ Off ») pour désactiver l'égaliseur.

Créer / modifier le réglage d'égaliseur défini par l'utilisateur (Adjust)

Vous pouvez adapter les trois réglages d'égaliseur définis par l'utilisateur aux différentes situations, p. ex. pour le conducteur seul, pour le conducteur et le passager ou pour les passagers avant et arrière.

- Sélectionnez le réglage d'égaliseur défini par l'utilisateur, que vous souhaitez créer / modifier, comme décrit dans le passage précédent.
- Appuyez sur la touche programmable (12) (à côté de « Adjust »). Le menu « User EQ 1/2/3 » s'ouvre.



Automatic :

Vous pouvez créer automatiquement l'un des trois réglages d'égaliseur à l'aide d'un microphone de mesure (disponible en tant qu'accessoire).

Assurez-vous des points suivants avant de commencer :

- Le microphone de mesure doit être raccordé avant le montage de l'appareil, comme décrit dans la notice de montage du microphone de mesure.
- Il ne doit y avoir strictement aucun bruit pendant la mesure, car les bruits extérieurs faussent la mesure. Pour cette raison, fermez toutes les fenêtres, les portes ainsi que le toit cou-

lissant. Coupez le moteur mais laissez le contact d'allumage.

- La température à l'intérieur du véhicule doit être inférieure à 55 °C.
 - Tous les haut-parleurs doivent être raccordés. L'émission des haut-parleurs ne doit pas être gênée par des objets.
- Placez le microphone de mesure
- pour le conducteur seul, 10 cm à côté de l'oreille droite du conducteur,
 - pour le conducteur et le passager, exactement entre les deux, à hauteur de la tête,
 - pour les passagers avant et arrière, à hauteur de la tête, au centre du véhicule.

- Assurez-vous que les passagers du véhicule sont assis et se tiennent tranquillement.
- Accédez au menu « User Equalizer » et appelez un réglage d'égaliseur défini par l'utilisateur (« User EQ 1 à 3 »), comme décrit dans le passage précédent.
- Ouvrez le menu « User EQ 1/2/3 », comme décrit en page 171.
- Appuyez sur la touche programmable ⑦ (à côté de « Automatic »), puis suivez les instructions apparaissant à l'affichage.

Après un compte à rebours de 5 secondes, vous entendez le son de test et les indications « Silence Please » et « Adjusting » apparaissent à tour de rôle dans l'affichage.

Le réglage automatique d'égaliseur est terminé avec succès lorsque « Adjustment OK » apparaît à l'affichage. Le réglage de l'égaliseur est mémorisé. Un éventuel réglage mémorisé antérieurement sous ce réglage d'égaliseur est dans ce cas écrasé. Le nouveau réglage peut désormais être appelé sous le réglage d'égaliseur correspondant (« User EQ 1 à 3 »).

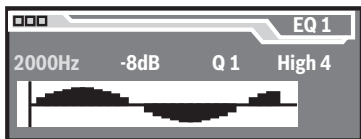
Manual :

En guise d'alternative, vous pouvez créer le réglage d'égaliseur

sans microphone de mesure. Dans chacune des six bandes de fréquences, vous pouvez sélectionner de façon ciblée une fréquence centrale unique et régler de façon précise leur niveau et facteur de qualité Q.

- Insérez un CD que vous connaissez bien.
- Réglez respectivement les graves, les aiguës, la balance et le fader à zéro.
- Ouvrez le menu « User EQ 1/2/3 », comme décrit en page 171.
- Appuyez sur la touche programmable ⑫ (à côté de « Manual »).
- Sélectionnez dans un premier temps une bande de fréquences, que vous souhaitez modifier. Modifiez d'abord les médiums, puis les aiguës et enfin les graves.
 - « EQ Low 1 » à « 2 » : si vous souhaitez modifier les graves (20 à 250 Hz).
 - « EQ High 1 » à « 4 » : si vous souhaitez modifier les médiums ou les aiguës (320 à 20 000 Hz).

Le spectre de fréquences est affiché. Si vous avez préalablement modifié le niveau dans une autre bande de fréquences, vous voyez cette modification dans le spectre de fréquences. La fréquence centrale actuelle (Hz) est mise en surbrillance.



→ Sélectionnez la fréquence centrale, que vous souhaitez modifier, en appuyant à l'aide du bouton à bascule (3) sur $\bar{\wedge}$ ou \vee .

Dans les deux bandes de fréquences « EQ Low 1 » et « 2 », vous pouvez choisir une fréquence centrale comprise entre 20 et 250 Hz.

Dans les quatre bandes de fréquences « EQ High 1 » à « 4 », vous pouvez choisir une fréquence centrale comprise entre 320 et 20 000 Hz.

→ Appuyez à l'aide du bouton à bascule (3) sur $>$.

L'affichage du niveau (dB) est mis en surbrillance.

→ Sélectionnez le niveau de la fréquence centrale, que vous venez de régler, en appuyant à l'aide du bouton à bascule (3) sur $\bar{\wedge}$ ou \vee .

Vous apercevez la modification du niveau dans le spectre de fréquences. La sonorité est modifiée en conséquence.

→ Appuyez à l'aide du bouton à bascule (3) sur $>$.

Le facteur de qualité Q est mis en surbrillance.

→ Sélectionnez le facteur de qualité Q souhaité en appuyant à l'aide du bouton à bascule (3) sur $\bar{\wedge}$ ou \vee .

- « Q1 » : Pente des fronts faible, grande largeur de bande du filtre
- « Q2 » : Pente des fronts et largeur de bande du filtre moyennes
- « Q3 » : Pente des fronts élevée, largeur de bande du filtre étroite

Vous apercevez la modification dans le spectre de fréquences. La sonorité est modifiée en conséquence.

→ Appuyez sur la touche (17).

Votre réglage d'égaliseur défini par l'utilisateur est mémorisé.

Quel réglage d'égaliseur est le bon ?

Impression sonore ou problème	Mesure	
	Fréquence centrale (Hz)	Niveau (dB)
Graves déformés, résonnement, pression désagréable	125-400	env. -4
Sonorité agressive, très dominante, pas d'effet stéréo	1000-2500	d'env. -4 à -6
Sonorité sourde, peu de transparence, pas de brillance des instruments	8000-12500	d'env. +4 à +6
Graves insuffisants	50-100	d'env. +4 à +6

Sélectionner le préréglage de sonorité (Presets)

Cette option de menu vous permet de sélectionner l'un des préréglages de sonorité suivants : Vocal, Disco, Rock, Jazz ou Classic.

→ Appuyez sur la touche programmable se trouvant à côté du préréglage de sonorité souhaité.

- ● : Le préréglage de sonorité est sélectionné.
- ○ : Le préréglage de sonorité n'est pas sélectionné.

Régler l'amplification du volume sonore en fonction de la vitesse (Auto Sound)

Lorsque vous roulez plus vite, l'appareil peut augmenter le volume automatiquement afin de compenser le bruit aérodynamique. À cette fin, le signal du tachymètre doit être raccordé, comme décrit dans la notice de montage. Vous pouvez régler cette amplification du volume sonore de 0 (pas d'amplification) à 5 (amplification maximale).

→ Appuyez sur la touche programmable (9) (à côté de « Auto Sound »).

Le menu « Auto Sound » apparaît.

Note :

Si aucune amplification n'est réglée, « AUTO SND OFF » apparaît à l'affichage.

→ Appuyez à l'aide du bouton à bascule (3) sur $\bar{\vee}$ ou $>$ pour accroître l'amplification du volume sonore.

→ Appuyez à l'aide du bouton à bascule (3) sur \vee ou $<$ pour diminuer l'amplification du volume sonore.

Régler l'amplification des graves (X-Bass)

X-Bass est une amplification des graves à volume sonore faible. Vous pouvez régler cette amplification des graves pas à pas de 0 (pas d'amplification) à 6 (amplification maximale) pour les fréquences suivantes : 32 Hz, 40 Hz, 50 Hz, 63 Hz ou 80 Hz.

→ Appuyez sur la touche programmable (11) (à côté de « X-Bass »).

Les différentes fréquences sont affichées sous la forme de barres et l'amplification des graves en tant que segment de barre.

→ Appuyez à l'aide du bouton à bascule (3) sur $<$ ou $>$ pour sélectionner la fréquence souhaitée.

→ Appuyez à l'aide du bouton à bascule (3) sur $\bar{\vee}$ ou \vee pour régler l'amplification des graves souhaitée.

Arrêt de l'égaliseur

→ Appuyez dans le menu « Digital Equalizer » sur la touche programmable (10) (à côté de « Off »).

Configurer la sortie préampli pour les graves profonds (Subout)

Si vous souhaitez utiliser un haut-parleur d'extrême grave supplémentaire (Subwoofer), vous pouvez adapter ce dernier aux haut-parleurs restants.

Vous pouvez régler le niveau de la sortie préampli Subout en 13 paliers de -6 dB (atténuation maximale) à +6 dB (amplification maximale) pour l'une des fréquences limites suivantes : 80 Hz, 120 Hz ou 160 Hz.

→ Appuyez dans le menu « Audio Settings » sur la touche programmable ⑩ (à côté de « Subout »).

Le menu « Subout » apparaît.

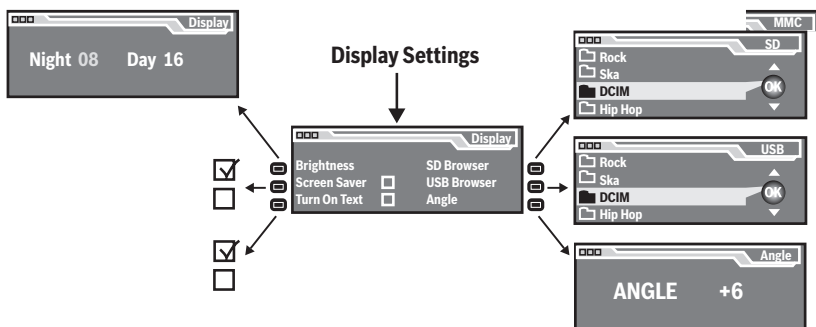
→ Appuyez à l'aide du bouton à bascule ③ sur < ou > pour sélectionner la fréquence limite souhaitée.

→ Appuyez à l'aide du bouton à bascule ③ sur $\bar{\Delta}$ ou ∇ pour régler le niveau souhaité de la sortie préampli.

Modifier les réglages d'affichage (Display Settings)

Dans le menu « Display Settings », vous pouvez modifier, entre autres, la luminosité et le contraste de l'affichage.

- Appuyez sur la touche **MENU** (15). Le menu réglage apparaît.
- Appuyez sur la touche programmable (8) (à côté de « Display Settings »). Le menu « Display » apparaît.



Modifier la luminosité de l'affichage pour le jour / la nuit (Brightness)

voir page 147.

Activation / désactivation de l'économiseur d'écran (Screen Saver)

L'économiseur d'écran ne peut être appelé que si vous activez ici l'affichage de l'économiseur d'écran.

- Appuyez sur la touche programmable (8) (à côté de « Screen Saver »).
 - : Vous pouvez appeler l'économiseur d'écran en lieu et place de l'affichage de la

source audio en appuyant sur la touche **ESC** (16).

Appuyez sur une touche quelconque pour désactiver l'économiseur d'écran et faire réapparaître l'affichage de la source audio active.

- : L'économiseur d'écran ne peut **pas** être appelé.

Activation / désactivation du texte d'accueil (Turn On Text)

Après la mise en marche, une brève animation apparaît à l'affichage. Ensuite, il est possible d'afficher un court texte d'accueil.

Celui-ci est réglé en usine sur « The advantage in your car! ».

- Appuyez sur la touche programmable ⑨ (à côté de « Turn On Text »).
- : Le texte d'accueil est affiché après la mise en marche.
 - : Le texte d'accueil n'est pas affiché.

Pour modifier le texte d'accueil, voir « Modifier le texte d'accueil (Turn On Text) » en page 185.

Modifier les images et les animations (SD Browser/USB Browser)

Vous pouvez remplacer les images et animations configurées en usine suivantes par des images et animations personnelles :

- le fond d'écran apparaissant lorsque « AUX » est sélectionné en tant que source audio (l'image d'un connecteur est configurée par défaut),
- l'économiseur d'écran,
- le fond d'écran apparaissant lorsque la radio est coupée et le contact d'allumage du véhicule est mis et, en outre, lorsque l'option de menu « Off Clock » est désactivée dans le menu « Clock Settings », comme décrit en page 182. L'image d'une horloge analogique est configurée par défaut.

Afin que vos images et animations puissent être affichées, celles-ci doivent être créées au format de fichier BMP. Afin que les images soient affichées sans déformation, elles devraient comporter idéalement 270 x 96 pixels.

Les animations sont composées d'un maximum de 20 fichiers BMP, qui sont affichés automatiquement les uns après les autres, comme les images individuelles d'un film. Tous les fichiers BMP d'une animation doivent se trouver dans un même dossier. Aucun autre fichier ne doit se trouver dans ce dossier !

Les images doivent se trouver sous la forme de fichiers sur la carte MMC/SD ou le support USB. La carte MMC/SD doit être introduite ou le support USB doit être raccordé.

- Appuyez sur la touche programmable ⑫ (à côté de « SD Browser ») si les images se trouvent sur la carte MMC/SD. Appuyez au lieu de cela sur la touche programmable ⑪ (à côté de « USB Browser ») si les images se trouvent sur le support USB.

Le navigateur de fichiers s'ouvre.

Vous pouvez sélectionner un fichier BMP ou un dossier dans la liste, comme suit :

→ Appuyez à l'aide du bouton à bascule (3) sur $\bar{\wedge}$ ou \vee pour faire défiler l'affichage vers le haut ou vers le bas.

→ Appuyez à l'aide du bouton à bascule (3) sur < afin d'accéder à un dossier de niveau supérieur.

→ Appuyez à l'aide du bouton à bascule (3) sur > afin d'accéder à un dossier de niveau inférieur.

→ Appuyez sur la touche **OK** (17) pour ajouter le fichier sélectionné ou le dossier sélectionné aux fichiers BMP de l'animation.

Le menu « Picture Download » apparaît.

→ Appuyez sur la touche programmable se trouvant à côté de l'image ou de l'animation, que vous souhaitez remplacer.

- « Clock » remplace le fond d'écran, qui apparaît lorsque la radio est coupée et le contact d'allumage du véhicule est mis,
- « Minimal Mode » remplace l'économiseur d'écran,
- « Aux » remplace le fond d'écran, qui apparaît lorsque « AUX » est sélectionné comme source audio.

Une barre de progression illustre le transfert du fichier. Dès que le fichier a été transféré, l'affichage de la source audio

active apparaît. Votre image ou votre animation remplace immédiatement l'image ou l'animation configurée par défaut.

Adapter l'angle de vision de l'affichage (Angle)

L'angle avec lequel le conducteur regarde sur l'affichage dépend, entre autres, de la position de montage de l'appareil, de la position du siège et de la taille du conducteur. Vous pouvez adapter comme suit le contraste d'affichage à votre angle de vision.

→ Appuyez sur la touche programmable (10) (à côté de « Angle »).

Le menu « Angle » s'ouvre et le contraste d'affichage actuel est affiché.

→ Appuyez à l'aide du bouton à bascule (3) sur $\bar{\wedge}$ ou > pour augmenter le contraste d'affichage.

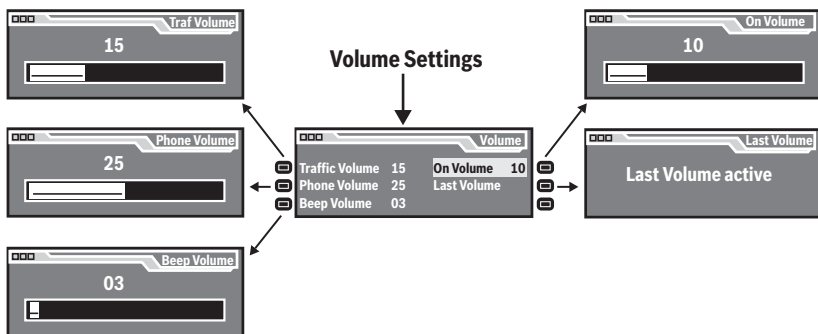
→ Appuyez à l'aide du bouton à bascule (3) sur \vee ou < pour diminuer le contraste d'affichage. Vous pouvez régler le contraste d'affichage en 13 paliers de -6 à +6.

Modifier les préreglages du volume sonore (Volume Settings)

Dans le menu « Volume Settings », sélectionnez les préreglages du volume sonore pour les informations routières, le téléphone, les signaux sonores, etc.

- Appuyez sur la touche **MENU** (15). Le menu réglage apparaît.
- Appuyez sur la touche programmable (9) (à côté de « Volume Settings »).

Le menu « Volume Settings » apparaît. Les préreglages du volume sonore sont affichés sous la forme de nombres à deux chiffres. L'une des deux options de menu « On Volume » ou « Last Volume » est mise en surbrillance.



Modifier le préreglage du volume sonore d'informations routières (Traffic Volume)

Lorsque l'appareil diffuse une information routière, vous entendez cette dernière avec le volume sonore ici préreglé.

- Appuyez sur la touche programmable (7) (à côté de « Traffic Volume »).

Le préreglage du volume sonore pour les informations routières apparaît.

- Réglez à l'aide du bouton de réglage du volume (5) ou du bouton à bascule (3) le volume souhaité (paliers 1 à 50).

Lorsqu'une information routière est diffusée, l'appareil la diffuse constamment avec ce volume sonore. Pendant la diffusion de l'information routière, vous pouvez à tout moment adapter le volume sonore à l'aide du bouton de réglage du volume (5).

Modifier le préréglage du volume sonore du téléphone (Phone Volume)

Lorsque l'appareil passe une conversation téléphonique, celle-ci commence toujours avec le volume sonore ici préréglé.

→ Appuyez sur la touche programmable ⑧ (à côté de « Phone Volume »).

Le préréglage du volume sonore pour les conversations téléphoniques apparaît.

→ Réglez à l'aide du bouton de réglage du volume ⑤ ou du bouton à bascule ③ le volume souhaité (paliers 1 à 50).

Pendant la conversation téléphonique, vous pouvez à tout moment adapter le volume sonore à l'aide du bouton de réglage du volume ⑤.

Modifier le préréglage du volume sonore du signal sonore (Beep Volume)

Lorsqu'un signal sonore retentit, vous entendez ce dernier constamment avec le volume sonore ici préréglé.

→ Appuyez sur la touche programmable ⑨ (à côté de « Beep Volume »).

Le préréglage du volume sonore pour le signal sonore apparaît.

→ Réglez à l'aide du bouton de réglage du volume ⑤ ou du bouton à bascule ③ le volume souhaité (paliers 0 à 6).

Vous entendez à chaque fois un signal sonore avec le volume sonore sélectionné.

→ Si vous ne souhaitez pas entendre de signaux sonores, réglez le volume sonore à zéro.

« BEEP OFF » apparaît à l'affichage.

Modifier le préréglage du volume à l'enclenchement (On Volume)

Vous pouvez configurer l'appareil de telle manière que la lecture commence toujours avec le volume sonore ici préréglé après l'enclenchement de l'appareil. À cette fin, l'option de menu « On Volume » doit être mise en surbrillance.

→ Appuyez sur la touche programmable ⑫ (à côté de « On Volume »).

Le préréglage pour le volume à l'enclenchement apparaît.

→ Réglez à l'aide du bouton de réglage du volume ⑤ ou du bouton à bascule ③ le volume souhaité (paliers 1 à 50).

Si vous ouvrez à nouveau le menu « Volume Settings », l'option de menu « On Volume » est mise en surbrillance.

Rétablir le volume sonore à l'enclenchement (Last Volume)

Vous pouvez configurer l'appareil de telle manière que la lecture commence toujours avec le dernier volume sonore sélectionné après l'enclenchement de l'appareil. À cette fin, l'option de menu « Last Volume » doit être mise en surbrillance.

→ Appuyez sur la touche programmable (11) (à côté de « Last Volume »).

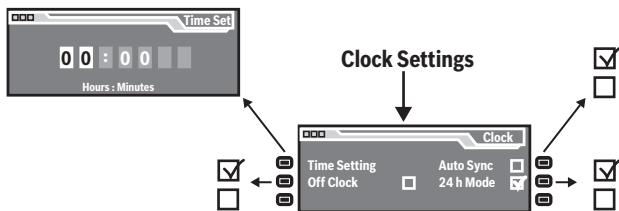
« Last Volume active » apparaît brièvement à l'affichage. Si vous ouvrez à nouveau le menu « Volume Settings », l'option de menu « Last Volume » est mise en surbrillance.

Modifier les réglages de l'heure (Clock Settings)

Dans le menu « Clock Settings », vous pouvez modifier l'heure de l'appareil ainsi que les options d'affichage de l'heure.

→ Appuyez sur la touche **MENU** (15). Le menu réglage apparaît.

→ Appuyez sur la touche programmable (12) (à côté de « Clock Settings »).
Le menu « Clock » apparaît.



Régler l'heure (Time Setting)

- Appuyez sur la touche programmable (7) (à côté de « Time Setting »).
L'heure actuellement réglée apparaît. Les heures sont mises en surbrillance.
- Appuyez à l'aide du bouton à bascule (3) sur $\bar{\wedge}$ ou $\underline{\vee}$ pour modifier les heures.
- Appuyez à l'aide du bouton à bascule (3) sur $>$ pour passer aux minutes.
- Appuyez à l'aide du bouton à bascule (3) sur $\bar{\wedge}$ ou $\underline{\vee}$ pour modifier les minutes.
- Appuyez sur la touche **OK** (17) pour terminer la saisie et mémoriser l'heure.

Note :

Pour terminer la saisie sans modifier l'heure, appuyez sur la touche **ESC** (16).

Activer / désactiver l'affichage de l'heure lorsque l'appareil est éteint (Off Clock)

L'heure peut être affichée lorsque l'appareil est certes éteint, mais lorsque le contact d'allumage du véhicule est mis. Pour activer / désactiver cet affichage de l'heure :

- Appuyez sur la touche programmable (8) (à côté de « Off Clock »).
 - : L'affichage de l'heure est activé.
 - : L'affichage de l'heure est désactivé.

Activer / désactiver la synchronisation RDS de l'heure (Auto Sync)

L'heure peut être synchronisée automatiquement avec le signal horaire RDS, dans la mesure où une station émettant ce signal horaire RDS est configurée.

- Appuyez sur la touche programmable (12) (à côté de « Auto Sync »).
 - : La synchronisation est activée.
 - : La synchronisation est désactivée.

Activer / désactiver l'affichage 24 heures (24 h Mode)

L'heure peut être affichée au format 12 ou 24 heures. Pour commuter entre ces deux formats :

- Appuyez sur la touche programmable (11) (à côté de « 24 h Mode »).
 - : Le format 24 heures est activé.
 - : Le format 12 heures (AM/PM) est activé.

Configurer les entrées audio (Aux Settings)

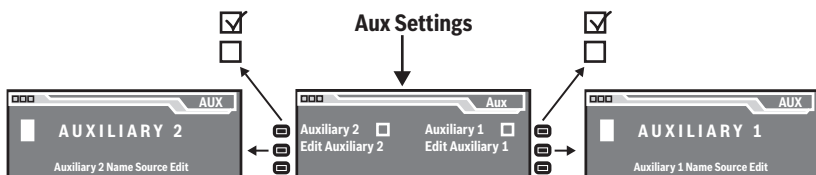
Vous pouvez raccorder jusqu'à deux sources audio externes, telles qu'un lecteur MiniDisc ou un lecteur MP3 externe, aux entrées audio « Auxiliary 1 » et « Auxiliary 2 ». Si vous raccordez un changeur de CD, celui-ci occupe l'entrée audio « Auxiliary 1 » et vous pouvez raccorder en plus l'entrée « Auxiliary 2 ».

Les sources audio « Auxiliary 1 » et « Auxiliary 2 » ne peuvent **pas** être pilotées par l'intermédiaire de Memphis. Vous pouvez uniquement modifier le volume sonore.

→ Appuyez sur la touche **MENU** (15). Le menu réglage apparaît.

→ Appuyez sur la touche programmable (11) (à côté de « Aux Settings »).

Le menu « Aux » apparaît. L'entrée audio « Auxiliary 1 » n'est affichée que si aucun changeur de CD n'est raccordé.



Activer / désactiver les entrées audio (Auxiliary 1/2)

Vous devez activer comme suit les entrées audio, auxquelles vous raccordez des sources audio externes.

→ Appuyez sur la touche programmable (12) (à côté de « Auxiliary 1 ») et/ou la touche programmable (7) (à côté de « Auxiliary 2 »).

L'état de l'entrée audio est affiché :

- : L'entrée audio correspondante est activée et peut être sélectionnée comme source audio à l'aide de la touche **SRC** (18).
- : L'entrée audio correspondante est désactivée. Elle ne peut pas être sélectionnée comme source audio même si une source audio externe est raccordée.

Renommer des entrées audio (Edit Auxiliary 1/2)

Lorsque vous sélectionnez une entrée audio comme source audio, « Auxiliary 1 » ou « Auxiliary 2 » apparaît à l'affichage. Pour modifier ce nom :

→ Appuyez sur la touche programmable $\textcircled{11}$ (à côté de « Edit Auxiliary 1 ») et/ou la touche programmable $\textcircled{8}$ (à côté de « Edit Auxiliary 2 »).

La saisie du texte apparaît. Le premier caractère du nom est mis en surbrillance.

→ Appuyez plusieurs fois à l'aide du bouton à bascule $\textcircled{3}$ sur $\bar{\Delta}$ ou ∇ pour modifier le caractère mis en surbrillance.

→ Appuyez à l'aide du bouton à bascule $\textcircled{3}$ sur $>$ pour passer au caractère suivant. Le nom peut comporter un maximum de 16 caractères.

→ Appuyez sur la touche **OK** $\textcircled{17}$ pour terminer la saisie du texte et mémoriser le nom entré.

Note :

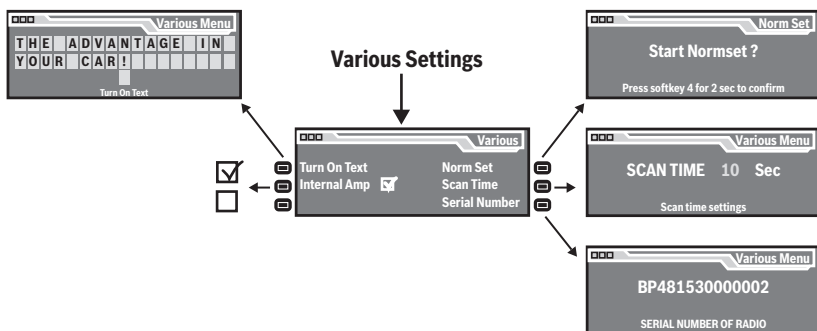
Pour terminer la saisie du texte sans modifier le nom, appuyez sur la touche ESC $\textcircled{16}$.

Modifier les réglages divers (Various Settings)

Dans le menu « Various Settings », vous pouvez modifier, entre autres, la durée de balayage des stations / lecture des intros pour la fonction Scan, ainsi que le texte d'accueil.

- Appuyez sur la touche **MENU** (15). Le menu réglage apparaît.
- Appuyez sur la touche programmable (10), qui se trouve à côté de l'option de menu « Various Settings ».

Le menu « Various Settings » apparaît.



Modifier le texte d'accueil (Turn On Text)

Lorsque vous allumez l'appareil, un texte d'accueil apparaît. Celui-ci est réglé en usine sur « The advantage in your car! ». Pour modifier ce texte :

- Appuyez sur la touche programmable (7) (à côté de « Turn On Text »).

La saisie du texte apparaît. Le premier caractère du texte d'accueil est mis en surbrillance.

- Appuyez plusieurs fois à l'aide du bouton à bascule (3) sur $\bar{\wedge}$ ou $\underline{\vee}$ pour modifier le caractère mis en surbrillance.

- Appuyez à l'aide du bouton à bascule (3) sur > pour passer au caractère suivant. Le texte d'accueil peut comporter un maximum de 35 caractères.

- Appuyez sur la touche **OK** (17) pour terminer la saisie du texte et mémoriser le texte d'accueil entré.

Note :

Pour terminer la saisie du texte sans modifier le texte d'accueil, appuyez sur la touche **ESC** (16).

Activer / désactiver l'amplificateur interne (Internal Amp)

Si vous avez raccordé l'appareil par le biais des sorties préampli (Preamp) à un amplificateur final externe, vous pouvez désactiver l'amplificateur interne de l'appareil comme suit :



ATTENTION !

Pas de son en cas d'amplificateur interne désactivé !

Si vous désactivez l'amplificateur interne, vous n'entendez aucun son au niveau des haut-parleurs, qui sont raccordés à votre appareil !

→ Ne désactivez l'amplificateur interne que lorsque vous aurez raccordé un amplificateur final externe aux sorties préampli (Preamp) de l'appareil et après avoir raccordé vos haut-parleurs à cet amplificateur final.

→ Appuyez sur la touche programmable (8) (à côté de « Internal Amp »).

L'état de l'amplificateur interne est affiché :

- : L'amplificateur interne est activé. Les haut-parleurs raccordés à l'appareil restituent la source audio sélectionnée.
- : L'amplificateur interne est désactivé. Les haut-parleurs raccordés à l'appareil restent toujours muets.

Les haut-parleurs doivent être raccordés à l'amplificateur externe.

Rétablir les réglages par défaut de l'appareil (Norm Set)

→ Appuyez sur la touche programmable (12) (à côté de « Norm Set »).

Le menu « Norm Set » apparaît.

→ Maintenez la touche programmable (12) enfoncée pendant env. deux secondes.

« NORMSET ON » apparaît brièvement à l'affichage. Les réglages par défaut de l'appareil sont rétablis. Les images et les animations, que vous avez transférées vous-même dans l'appareil, sont effacées.

Note :

Pour quitter le menu « Norm Set » sans rétablir les réglages par défaut de l'appareil, appuyez sur la touche **OK** (17) ou la touche **ESC** (16).

Modifier la durée de balayage des stations / lecture des intros (Scan Time)

→ Appuyez sur la touche programmable (11) (à côté de « Scan Time »).

La durée de balayage des stations / lecture des intros actuelle est affichée.

→ Appuyez plusieurs à l'aide du bouton à bascule (3) sur $\bar{\wedge}$ ou > pour rallonger la durée de balayage des stations / lecture des intros.

→ Appuyez plusieurs à l'aide du bouton à bascule (3) sur \vee ou < pour raccourcir la durée de balayage des stations / lecture des intros.

Vous pouvez régler les durées de balayage des stations / lecture

des intros par pas de 5 secondes de 5 à 30 secondes.

Afficher le numéro de série (Serial Number)

Chaque appareil possède son propre numéro de série. Pour l'afficher :

→ Appuyez sur la touche programmable (10) (à côté de « Serial Number »).

Le numéro de série est affiché.

Tableau des défauts

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, éteignez l'appareil et rallumez-le.

Si des problèmes subsistent après cela, vous pourrez éliminer facilement les problèmes vous-même.

Problème	Cause possible	Remède possible
Les menus n'apparaissent pas comme illustré dans la présente notice. Le tuner ne peut pas être accordé aux fréquences, qui sont mentionnées dans les caractéristiques techniques.	L'appareil n'est pas réglé sur votre région.	Réglez l'appareil sur votre région, comme décrit en page 152.
Les informations sur l'appareil apparaissent à l'affichage.	Le mode démo est activé.	Maintenez la touche MENU (15) enfoncée pendant quatre secondes.
L'appareil reste toujours muet, bien qu'il soit correctement raccordé.	L'amplificateur interne est désactivé.	Enclenchez l'amplificateur interne, comme décrit en page 186.

Si des problèmes devaient encore subsister, adressez-vous à un atelier autorisé ou au service après-vente Blaupunkt (voir la dernière page).

Caractéristiques techniques

Poids	env. 1,5 kg
Alimentation électrique	
Tension de service :	10,5–14,4 V
Consommation de courant	
En fonctionnement :	10 A max.
10 secondes après la coupure :	< 3,5 mA
Puissance de sortie de l'amplificateur selon DIN 45324 :	
à 14,4 V :	4 x 25 W sinus
Puissance max. :	4 x 45 W à 14,4 V
Sortie préampli (Preamp Out)	
4 canaux :	3 V
Sensibilité d'entrée	
Entrées AUX :	2 V / 6 k Ω
Entrée téléphone :	10 V / 1 k Ω
Tuner	
Gamme d'ondes UKW (FM) :	87,5–108 MHz
Gamme d'ondes MW (PO) :	531–1602 kHz
Gamme d'ondes LW (GO) :	153–279 kHz
Bande passante FM :	35–16 000 Hz
Lecteur CD	
Bande passante :	20–20 000 Hz
Sous réserve de modifications techniques !	

Glossaire

AF – Fréquence alternative

La portée de stations FM est limitée. C'est pourquoi les programmes de radio FM sont répartis sur différentes fréquences. Le service RDS AF communique au tuner ces fréquences. Lorsque la réception est mauvaise parce que le véhicule quitte la zone de réception d'une fréquence donnée, le tuner peut changer automatiquement la meilleure fréquence de réception possible.

DEQmaxEx – Égaliseur paramétrique numérique avec qualité de filtre variable

Cette fonction permet un haut degré d'optimisation de la réponse en fréquence, de façon à ce que le spectre de sonorité puisse être adapté au véhicule ou aux goûts individuels.

EON – Enhanced Other Network

Lorsqu'une information routière (TA) est diffusée, le récepteur passe d'une station sans radioguidage à une station avec radioguidage de la même chaîne (p. ex. de NDR 3 à NDR 2). Une fois l'information routière terminée, le récepteur repasse au programme précédemment écouté.

Facteur de qualité Q

Détermine la qualité de filtre de l'égaliseur, c.-à-d. la pente des fronts et la largeur de bande du filtre en fonction de la fréquence caractéristique.

Tags ID3

Les tags ID3 contiennent des informations complémentaires sur les fichiers MP3 (p. ex. artiste, titre, album, genre, année).

Mass Storage Device – Mémoire de masse

Format pour les supports de données, qui peuvent mémoriser durablement de grandes quantités de données, tels que les supports de données amovibles USB (stick USB ou disque dur).

Carte MMC/SD – Multimedia/Secure Digital-Card

Les cartes MMC/SD sont des formats de cartes mémoire, qui peuvent être enfichées dans le logement de carte ⁽²⁰⁾ de l'appareil. L'appareil peut lire les fichiers MP3 et WMA enregistrés sur les cartes mémoire.

MP3, WMA

MP3 et WMA sont des formats de données audio, qui permettent un degré de compression élevé avec une faible perte de qualité.

Liste d'écoute

Liste de lecture de fichiers MP3 ou WMA. Dans les listes d'écoute, on définit l'ordre, dans lequel des titres déterminés doivent être lus. Elles sont créées à l'aide d'un gestionnaire MP3, tel que WinAmp ou Windows Media Player.

PTY – Program Type

L'appareil recherche de façon ciblée les stations avec un contenu de programme présélectionnable (p. ex. informations, rock, pop, sport, etc.)

PTY 31

L'autoradio diffuse automatiquement les annonces d'urgence ou de catastrophe.

RDS – Radio Data System

RDS est un service des organismes de radiodiffusion. Outre les contributions musicales et vocales traditionnelles sont émises des informations complémentaires sous forme de signaux numériques cryptés, qui peuvent être exploitées par l'autoradio.

Note :

Les services RDS ne sont pas supportés par tous les organismes de radiodiffusion !

REG – Régional

L'activation du service régional (REG ON) empêche la commu-

tation sur une fréquence du programme régional voisin, dont la réception est meilleure. Ainsi, vous pouvez également recevoir sans interruption un programme régional dans les zones limitrophes d'une région. L'inconvénient est que la station n'est éventuellement plus reçue sans perturbations.

Répertoire racine

Répertoire principal d'un support de données. Le répertoire racine contient tous les autres répertoires.

Subwoofer, Subout

Haut-parleur d'extrême grave (graves profonds) séparé. L'appareil possède une sortie préampli Subout. Vous pouvez y raccorder un haut-parleur d'extrême grave actif ou un amplificateur final séparé avec haut-parleur d'extrême grave.

TA – Traffic Announcement

L'autoradio diffuse les informations routières, même si vous êtes en train d'écouter d'autres sources (p. ex. CD, AUX) ou lorsque la radio est mise en sourdine.

TMC – Traffic Message Channel

Service de données RDS pour les informations routières correspondant à une zone donnée. Canal de données de radioguidage nu-

mérique comportant des données constamment actualisées sur la situation du trafic. Les récepteurs TMC permettent une sélection du flux de données en termes de sens de déplacement, région ou catégorie de route. Sur simple appui d'un bouton, vous disposez à tout moment des dernières informations de façon personnalisée.

Votre appareil dispose d'une sortie TMC à laquelle il est possible de relier un système de navigation Blaupunkt. Renseignez-vous auprès de votre revendeur spécialisé Blaupunkt.

T-STORE – Travelstore

Recherche et mémorisation automatique des six stations radio de la région offrant la meilleure réception.

Tuner

Module de réception de l'appareil radio.

USB – Universal Serial Bus

USB est une interface pour le raccordement de supports de données amovibles externes à l'auto-radio.

X-BASS

X-BASS amplifie les graves à faible volume (Loudness). Ainsi, la sonorité paraît naturelle, y compris à volume sonore faible.

Index alphabétique

Symbole

24 h MODE **182**

A

ADJUST **171**

Affichage

Angle de vision **178**

Animation **177**

Image **177**

Luminosité **147**

Affichage CD **142**

Affichage du changeur de CD **143**

Affichage du tuner **142**

Affichage MP3 **143**

ALL **163**

Allumer **138**

Amélioration de la réception **155**

Amplificateur **186**

Amplification des graves **174**

Aperçu des CD **167**

AREA **152**

AUDIO SETTINGS **169**

AUTOMATIC **171**

AUTO SOUND **174**

AUTO SYNC **182**

AUXILIARY **183**

AUX SETTINGS **183**

Avance rapide **144**

B

BALANCE **169**

BAND **153**

BASS **169**

BEEP VOLUME **180**

Bouton à bascule **136, 144**

Bouton de réglage du volume **136**

C

Carte mémoire

Introduire **139**

Retirer **139**

Carte MMC: *voir* Carte mémoire

Carte SD: *voir* Carte mémoire

CD

Introduire **138**

Modifier le nom d'un CD dans le chargeur du changeur de CD **167**

Retirer **138**

Sélectionner à partir du chargeur de CD **167**

Changeur de CD **166**

Affichage **143**

Fonctions **166**

Modifier le nom d'un CD dans le chargeur **167**

CLOCK SETTINGS **181**

Code pays **152**

D

DIGITAL EQUALISER **170**

DISPLAY SETTINGS **176**

Durée de balayage des stations / lecture des intros **186**

E

Économiseur d'écran **176**

EDIT AUXILIARY **184**

Égaliseur **170, 174**

Appeler les réglages définis par l'utilisateur **170**

Créer un réglage défini par l'utilisateur **171**

Recommandations de réglage **173**

Éliminer les défauts **187**

Entrées audio

Activer **183**

Note :

Les mot-clés en majuscules renvoient aux options de menu.

Configurer **183**
Renommer **184**
Éteindre **138**

F
Façade **137**
FADER **169**
FM1, FM2, FM3 et FMT **149**
Fréquences alternatives
Autoriser **154**

G
Gamme d'ondes **153**
Garantie **135**
Graves profonds **175**

H
Heure **181**
Affichage 24 heures **182**
Affichage lorsque l'appareil est éteint **182**
Régler **182**
Synchroniser avec RDS **182**

HICUT **155**
High Cut **155**

I
INF **163**
Informations routières **145, 157**
Activer / désactiver la priorité **157**
Informations sur les titres **163**
INTERNAL AMP **186**

L
LAST VOLUME **181**
Lecteur CD **159**
Fonctions **160**
Lecteur de CD
Affichage **142**
Lecteur MP3 **162**
Affichage **143**
Fonctions **162**
Lecteur WMA **162**
Fonctions **162**
Lecture aléatoire **145**
Liste d'écoute **164**

M
MANUAL **172**
Menu
Appeler **147**
Exemple de commande **147**
Menu réglage **168**
Modifier et mémoriser les réglages **148**
Quitter **148**
Sélectionner l'option de menu **147**
Tuner **153**
Utilisation **146**
Menu réglage **168**
Mise en sourdine **140**
MIX **145**
Mode de répétition **145**
Mode mono **154**
Mode stéréo **154**
MONO **154**
MP3
Fichiers sur le CD **159**

N
Navigateur **164**
Niveau de mémoire **149**
NORM SET **186**
Numéro de série **187**

O
OFF CLOCK **182**
ON VOLUME **180**

P
PHONE VOLUME **180**
PRESETS **174**
PROGRAM TYPE **156**
PTY **156**

R
RADIO TEXT **154**
RDS **154**
Recevoir un programme régional **155**
Région
régler **152**
REGIONAL **155**

- Réglages par défaut **186**
- Répartition du volume **169**
- Repeat **145**
- Répétition de titres **146**
- Retour rapide **144**
- RPT **145, 146**
- S**
- Saut de titre **144**
- SCAN **146**
- SCAN TIME **186**
- SCL **161, 163**
- SCREEN SAVER **176**
- SD BROWSER **177**
- Sécurité **134**
- Sensibilité de la recherche **156**
- SENSITIVITY **156**
- SERIAL NUMBER **187**
- Sonorité **169**
 - Préréglage **174**
- Source audio **141**
 - Tuner **149**
- Station
 - Appeler **151**
 - Mémoriser **151**
 - Rechercher **149**
- Stations
 - Balayer **151**
- Stick USB
 - Raccorder **139**
- SUBOUT **175**
- Subwoofer **175**
- T**
- TA **145**
- Téléphone **140**
- Texte CD **161**
- Texte d'accueil **176, 185**
- Texte radio **154**
- TIME SETTING **182**
- Touche BAND **136, 147**
- Touche d'éjection / introduction du CD **136**
- Touche de retrait de la façade **136**
- Touche ESC **137, 147**
- Touche Marche/Arrêt **136**
- Touche MENU **137, 147**
- Touche NEXT **136, 147**
- Touche OK **137, 144, 147**
- Touche programmable **136, 144**
- Touches **136**
- Touche SRC **137**
- TRAFFIC VOLUME **179**
- Travelstore **154**
- TREBLE **169**
- Tuner
 - Affichage **142**
- TURN ON TEXT **176, 185**
- TXT **161**
- U**
- USB BROWSER **177**
- USER EQUALISER **170**
- V**
- VARIOUS SETTINGS **185**
- VOLUME SETTINGS **179**
- Volume sonore **140**
 - à l'enclenchement **181**
 - Amplification en fonction de la vitesse **174**
 - Mettre en sourdine **140**
 - Préréglage **179**
- W**
- WMA
 - Fichiers sur le CD **159**
- X**
- X-BASS **174**

D Einbauanleitung



Sicherheitshinweise

Für die Dauer der Montage und des Anschlusses beachten Sie bitte folgende Sicherheitshinweise.

- Minuspol der Batterie abklemmen! Dabei die Sicherheitshinweise des Kfz- Herstellers beachten.
- Beim Bohren von Löchern darauf achten, dass keine Fahrzeugteile beschädigt werden.
- Der Querschnitt des Plus- und Minuskabels darf 1,5 mm² nicht unterschreiten.
- **Fahrzeugseitige Stecker nicht an das Radio anschließen!**
- Die für Ihren Fahrzeugtyp erforderlichen Adapterkabel erhalten Sie im BLAUPUNKT-Fachhandel.
- Je nach Bauart kann Ihr Fahrzeug von dieser Beschreibung abweichen. Für Schäden durch Einbau- oder Anschlussfehler und für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung.

Sollten die hier aufgeführten Hinweise für Ihren Einbau nicht passen, so wenden Sie sich bitte an Ihren Blaupunkt-Fachhändler, Ihren Fahrzeughersteller oder unsere Telefon-Hotline.

Bei Einbau eines Amplifier oder Changers müssen unbedingt erst die Gerätemassen angeschlossen werden,

bevor die Stecker für die Line-In- oder Line-Out-Buchse kontaktiert werden.

Fremdgerätemassen dürfen nicht an der Autoradiomasse (Gehäuse) angeschlossen werden.

GB Installation instructions



Safety instructions

When carrying out installation work and making connections please observe the following safety instructions:

- Disconnect the negative terminal of the battery! When doing so, please observe the vehicle manufacturer's safety instructions.
- Make sure you do not damage vehicle components when drilling any holes.
- The cross sections of the positive and negative cables must not be less than 1.5 mm².
- **Do not connect the vehicle's plug connectors to the radio!**
- You can obtain the adapter cable required for your vehicle type from any BLAUPUNKT dealer.
- Depending on the model, your vehicle may differ from the description provided here. We accept no responsibility for any damages due to incorrect installation or connection or for any consequential damages.

If the information provided here is not suitable for your specific installation requirements, please contact your Blaupunkt dealer, your vehicle manufacturer or our telephone hot-line.

When installing an amplifier or changer, you must first connect the device earth connections before connecting the plugs for the line-in or line-out jacks.

Earth connection of external devices may not be connected to earth of car sound system (housing).

par des erreurs de montage ou de connexion et en cas de dommages consécutifs.

Si les indications décrites ici ne s'appliquent au montage que vous voulez effectuer, adressez-vous à votre revendeur Blaupunkt, votre constructeur automobile ou notre service d'assistance téléphonique.

Pour le montage d'un amplificateur ou changeur, les masses d'appareil doivent être d'abord connectées avant de connecter les fiches pour les connecteurs Line In ou Line Out.

Les masses des appareils externes ne doivent pas être raccordées à la masse de l'autoradio (boîtier).

F Notice de montage

Consignes de sécurité

Respecter les consignes de sécurité suivantes pendant la durée du montage et du branchement.

- Débrancher le pôle (-) de la batterie ! Respecter les consignes de sécurité du constructeur automobile !
- Veiller à n'endommager aucune pièce du véhicule en perçant des trous.
- La section du câble (+) et (-) ne doit pas dépasser 1,5 mm².
- **Ne pas brancher les connecteurs du véhicule sur la radio !**
- Les câbles d'adaptation nécessaires pour le type de véhicule sont disponibles auprès des revendeurs BLAUPUNKT.
- En fonction du modèle, votre véhicule peut différer de cette description. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages causés

I Istruzioni di installazione

Note di sicurezza

Durante il montaggio e l'allacciamento osservate per favore le seguenti istruzioni sulla sicurezza.

- Staccate il polo negativo della batteria! Nel fare ciò osservate le istruzioni di sicurezza del fabbricante d'auto.
- Quando praticate dei fori, fate attenzione a non danneggiare nessuna parte dell'autovettura.
- La sezione dei cavi positivi e negativi non deve essere mai inferiore a 1,5 mm².
- **Non collegare alla radio le spine in dotazione di autovettura!**

-
- Richiedete ad un negoziante specializzato in articoli BLAUPUNKT il cavo di adattamento richiesto per il vostro modello di autovettura.
 - A seconda del modello il Suo veicolo può differire da questa descrizione. Non forniamo garanzia per danni derivanti da errori di montaggio o di collegamento e per danni conseguenti.
Se le indicazioni qui elencate non sono adatte al Suo montaggio, La preghiamo di rivolgersi al Suo rivenditore Blaupunkt, al fabbricante dell'auto o alla nostra hotline telefonica.

Quando vengono montati un amplificatore o un multiletto CD, bisogna innanzi tutto allacciare le masse degli apparecchi prima di eseguire la connessione delle spine con le prese line-in e line-out.

Le masse di altri apparecchi non devono essere collegate alla massa dell'autoradio (involucro).

Inbowhandleiding

Adviezen voor de veiligheid

Wilt u dedurende het monteren en aansluiten de volgende veiligheidsadviezen in acht nemen.

- De minpool van de batterij afklemmen! De veiligheidsadviezen van de fabrikant in acht nemen.
- Bij het gaten boren erop letten dat geen voertuigonderdelen worden beschadigd.

- De dwarsdoorsnede van de plus-en minkabel mag niet minder dan 1,5 mm² zijn.
- **Stekker aan de voertuigkant niet aan de radio aansluiten!**
- de voor uw voertuig vereiste adapterkabel is bij de BLAUPUNKT-vakhandel verkrijgbaar!
- Afhankelijk van de uitvoering kan uw auto afwijken van deze beschrijving. Voor schade door fouten in montage of aansluiting en schade als gevolg daarvan aanvaarden wij geen aansprakelijkheid.

Mochten de hier vermelde aanwijzingen voor de montage voor u niet van toepassing zijn, dan kunt u contact opnemen met uw Blaupunkt-vakhandel, uw autofabrikant of onze telefoon-hotline.

Bij inbouw van een versterker of cd-wisselaar moeten eerst de massacontacten van de apparaten worden verbonden voordat de stekkers voor de line-in- of line-out-bussen worden aangesloten.

De massa van andere apparaten mag niet aan de massa van de autoradio (huis) worden aangesloten.

Monteringsanvisning

Skyddsanvisningar

- Vänligen beakta följande skyddsanvisningar under pågående montage och anslutning.
- Lossa polskan från batteriets minuspol! Följ därvid fordonstillverkarens skyddsanvisningar.

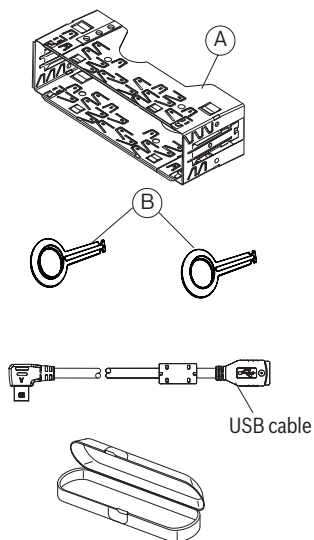
-
- Se till att inga av fordonets komponenter skadas i samband med borrar av hål.
 - Plus- och minuskabelns ledningsarea måste vara minst 1,5 mm².
 - **Fordonets stickkontakt får inte anslutas till radion!**
 - Din BLAUPUNKT fackhandel tillhandahåller för resp fordonstyp erforderlig adapterkabel.
 - Beroende på konstruktionstyp kan fordonet avvika från denna beskrivning. Vi fransäger oss allt ansvar för skada eller följdskada pga. felaktig montering eller anslutning.

Om här givna monteringsanvisningar ej stämmer överens med faktiska förhållanden, vänligen kontakta Blaupunkt fackhandel, representant för fordonets tillverkare eller vår telefonkundtjänst.

Vid montering av förstärkare eller cd-växlare måste först apparatstommen jordas, innan stickpropparna ansluts till in- eller utgångarna (hylstag line-in resp line-out).

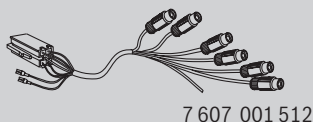
Jord från andra apparater får inte anslutas till bilradions jord (höljet).

**Mitgelieferte Montage- und
Anschlussteile**
Supplied Mounting Hardware
Materiel de montage fourni
**Componenti di fissaggio comprese
nella fornitura**
Meegeleverde montagematerialen
Medföljande monteringsdetaljer

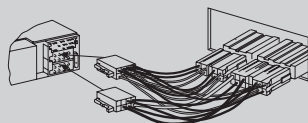


Als Sonderzubehör erhältlich
Available as an optional accessory
Disponibile en option
Reperibili come accessori extra
Als speciale accessoire verkrijgbaar
Tillval

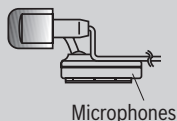
Preamp./Sub./Center - out cable



7 607 001 512



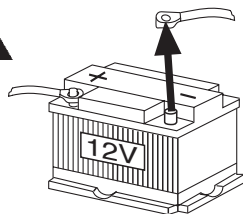
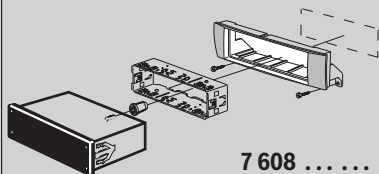
7 607 621 ...



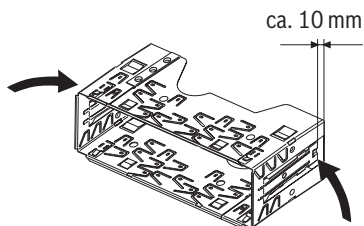
7 607 001 511

Microphones

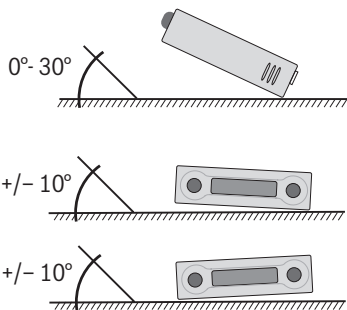
Einbausätze
Installation kits
Kits de montage
Set di montaggio
Inbouwsets
Monteringsatser



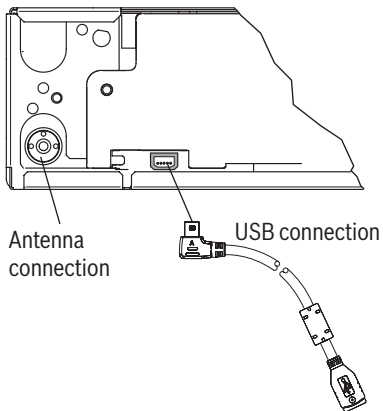
2.



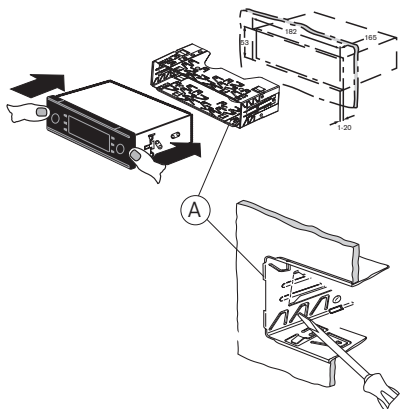
3.



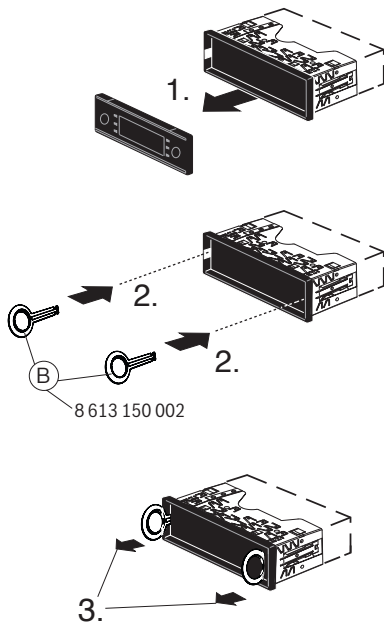
4.



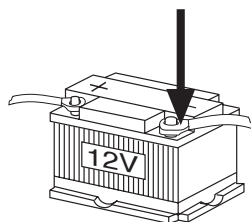
5.



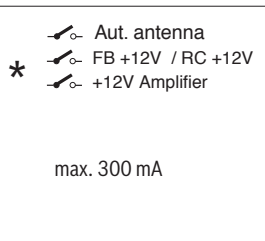
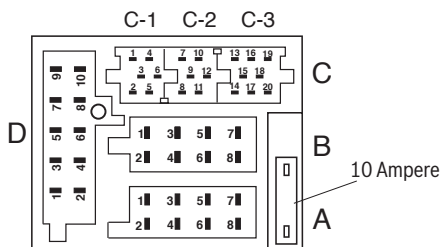
6. Ausbau / Removal / Démontage /
Smontaggio / Demontage /
Urmontering



7.



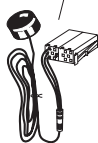
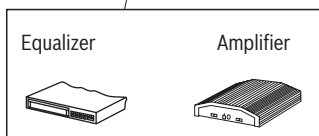
8.



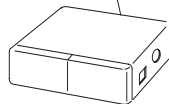
A		B	
1	No connection	1	Speaker out RR+
2	Radio Mute	2	Speaker out RR-
3	Sub-out	3	Speaker out RF+
4	Permanent +12V	4	Speaker out RF-
5	Aut. antenna	5	Speaker out LF+
6	Illumination	6	Speaker out LF-
7	Kl.15/Ignition*	7	Speaker out LR+
8	Masse/GND	8	Speaker out LR-

D	
1	AUX 2 NF L
2	AUX 2 NF R
3	AUX 2 GND
4	NC
5	NC
6	NC
7	NC
8	NC
9	MIC GND
10	MIC INPUT

C					
C1		C2		C3	
1	Line Out LR	7	Telefon NF in +	13	CDC-Data - In
2	Line Out RR	8	Telefon NF in -	14	CDC-Data - Out
3	Line Out / Ground	9	Radio Mute	15	Permanent +12V
4	Line Out LF	10	RC +12V *	16	+12V *
5	Line Out RF	11	Remote Control	17	Bus / GND
6	+12V Amplifier *	12	RC - GND	18	AF / GND
				19	CDC Line In - L
				20	CDC Line In - R



Optional
(Remote Control Eye)

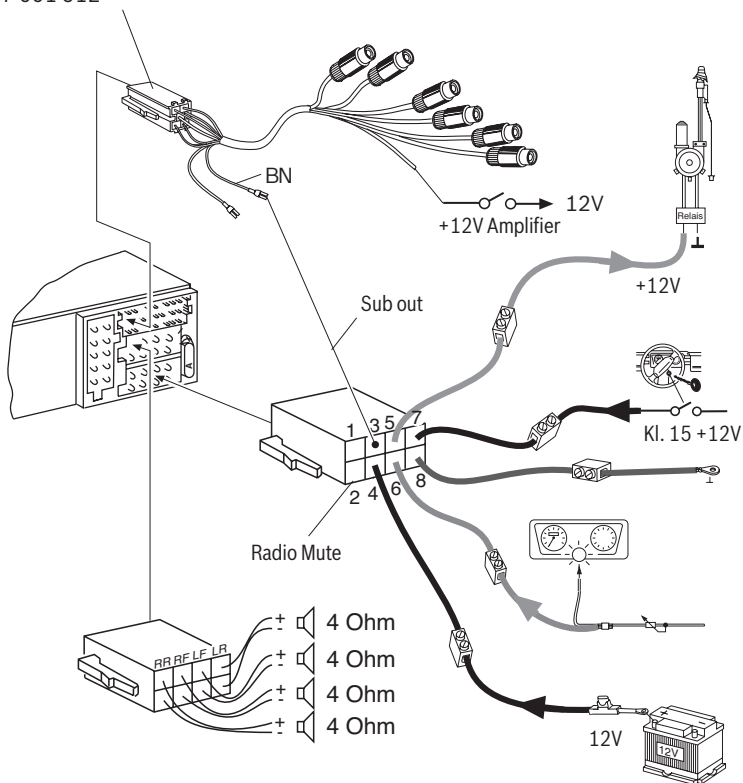


CD-Changer

9.

Preamp./Sub./Center - out cable

7 607 001 512



Änderungen vorbehalten!
Subject to changes!
Sous réserve de modifications!
Modifiche riservate!
Wijzigingen voorbehouden!
Ändringar förbehålles!

Bitte den ausgefüllten Gerätepass sicher aufbewahren!

Please keep the filled-in radio pass in a safe place!

Prière de conserver soigneusement la carte d'autoradio remplie !

Tenete per favore il libretto di apparecchio, debitamente riempito, in un posto sicuro!

Bewaar de ingevulde apparaatpas op een veilige plaats!

Vänligen förvara ifyllt apparatpass på säker plats!

Country:	Phone:	Fax:	WWW:
Germany	(D) 0180-5000225	05121-49 4002	http://www.blaupunkt.com
Austria	(A) 01-610 39 0	01-610 39 391	
Belgium	(B) 02-525 5444	02-525 5263	
Denmark	(DK) 44 898 360	44-898 644	
Finland	(FIN) 09-435 991	09-435 99236	
France	(F) 01-4010 7007	01-4010 7320	
Great Britain	(GB) 01-89583 8880	01-89583 8394	
Greece	(GR) 210 94 27 337	210 94 12 711	
Ireland	(IRL) 01-46 66 700	01-46 66 706	
Italy	(I) 02-369 62331	02-369 62464	
Luxembourg	(L) 40 4078	40 2085	
Netherlands	(NL) 0800 400 1010	0800 400 1040	
Norway	(N) 66-817 000	66-817 157	
Portugal	(P) 2185 00144	2185 00165	
Spain	(E) 902 52 77 70	91 410 4078	
Sweden	(S) 08-7501850	08-7501810	
Switzerland	(CH) 01-8471644	01-8471650	
Czech. Rep.	(CZ) 02-6130 0446	02-6130 0514	
Hungary	(H) 76 511 803	76 511 809	
Poland	(PL) 0800-118922	022-8771260	
Turkey	(TR) 0212-335 06 71	0212-346 00 40	
USA	(USA) 800-2662528	708-6817188	
Brasil (Mercosur)	(BR) 0800 7045446	+55-19 3745 2773	
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL) +604-6382 474	+604-6413 640	

Gerätepass

Name: **Memphis MP66**

Typ: **7 646 520 310**

Serien-Nr: **BP**

 **BLAUPUNKT**

Blaupunkt GmbH, Robert-Bosch-Straße 200, D-31139 Hildesheim

04/06 - CM-AS/SCS

(dt., gb., fr., it., nl., sw)



8622404853